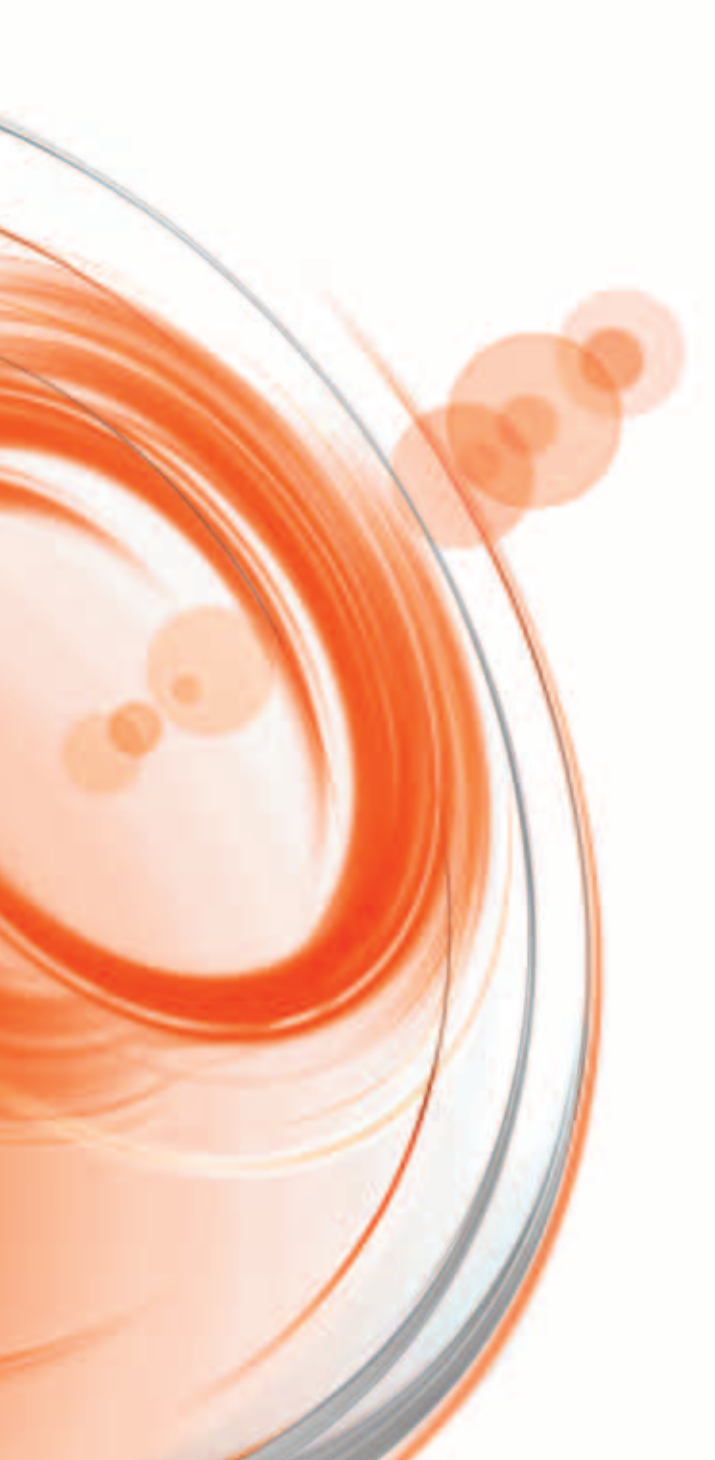
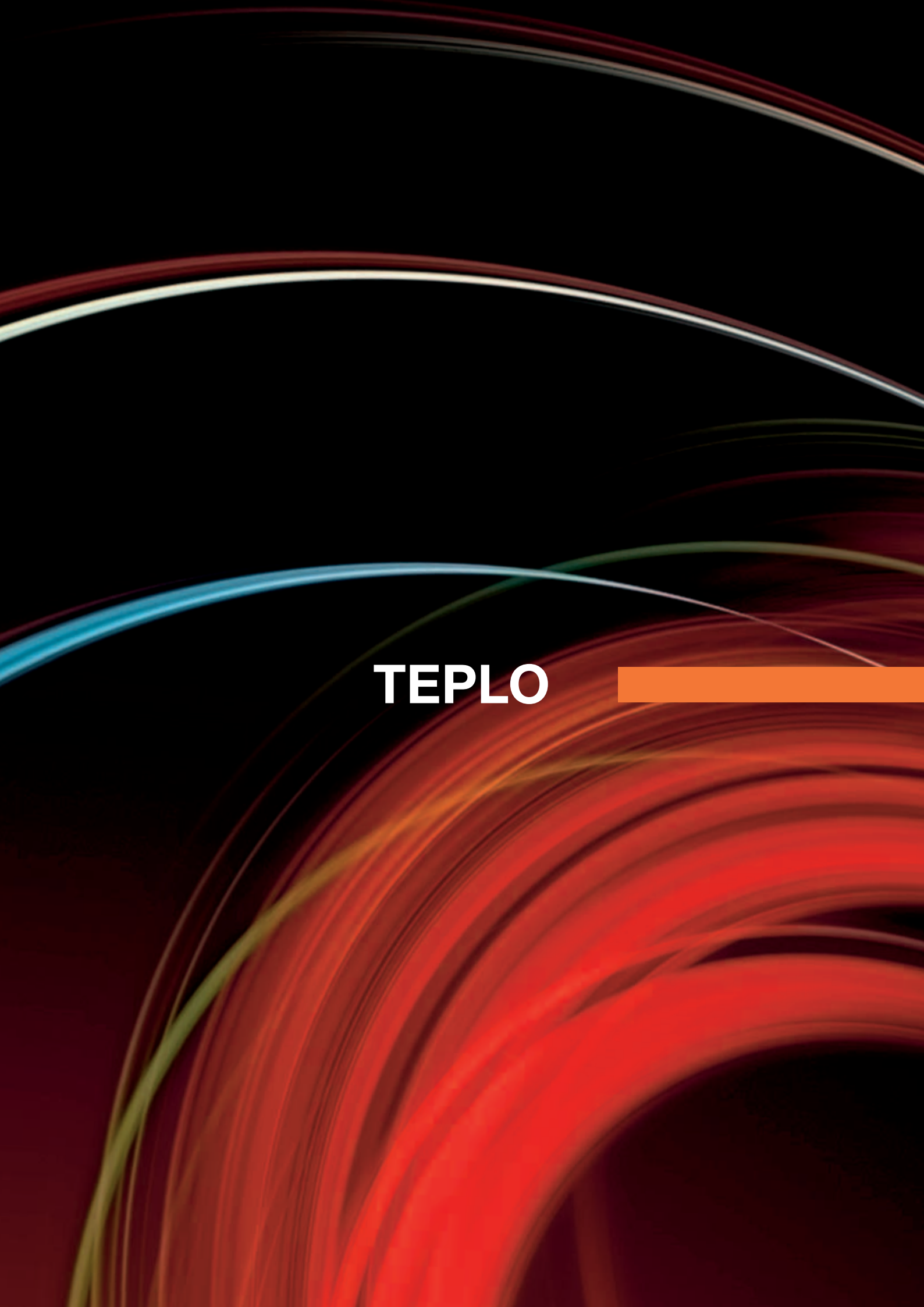




Výroční zpráva 2010

ČEZ Teplárenská, a.s.



ТЕПЛО



ŽIVOTNÍ ENERGIE

Skupina ČEZ si odvážně osvojila technologie budoucnosti. S významnou evropskou automobilkou uzavřela dohodu o uskutečnění pilotního projektu zaměřeného na rozvoj elektromobility v České republice. Část elektromobilů bude vyzkoušena na Vrchlabsku, kde probíhá projekt Skupiny ČEZ „Smart Region“ zaměřený na vybudování oblasti pokryté tzv. inteligentní distribuční sítí. V různé fázi rozpracovanosti se v současnosti nacházejí výstavbové projekty kogeneračních jednotek, společné výroby elektřiny a tepla. Uskutečňovány jsou dále investice do výzkumu a vývoje, ochrany životního prostředí a k dosažení energetických úspor.

Firemní kultura ve Skupině ČEZ je orientována na výkon. Svá technologická zařízení provozuje při zachování nejvyšší možné míry bezpečnosti. Při svém podnikání se však současně řídí přísnými etickými standardy, zahrnujícími i odpovědné chování ke svému okolí, společnosti a životnímu prostředí. Skupina ČEZ významně podporuje řadu neziskových organizací i veřejně prospěšných projektů.



Obsah

Odpovědnost za výroční zprávu	6
Výrok nezávislého auditora k výroční zprávě	7
Úvodní slovo předsedy představenstva	8
Přehled vybraných ukazatelů společnosti	9
Hlavní události roku 2010 a 2011 do uzávěrky výroční zprávy	12
Orgány společnosti a její management	13
Plnění kodexů řízení a správy společnosti	16
Přístup k rizikům ve vztahu k účetnímu výkaznictví	17
Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku	20
Změny v majetkových účastech	20
Hospodaření společnosti	20
Řízení rizik	22
Řízení bezpečnosti	22
Investice	22
Bilance tepla	23
Strategické záměry	23
Hlavní předmět podnikání	23
Podnikatelské prostředí	25
Finance	28
Personalistika	29
Vývoj legislativního rámce	30
Ochrana životního prostředí	31
Povolenky na emise CO ₂	31
Výzkum a vývoj	31
Soudní spory společnosti	32
Finanční dárcovství a reklamní partnerství	32
Základní organizační schéma společnosti	33
Seznam tabulek a grafů	34

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2010	35
Schéma vztahu v koncernu	35
Ovládaná osoba	36
Ovládající osoba	36
Abecední seznam společností – členů koncernu	samostatná příloha pod klopnou na zadní straně obálky
Schéma struktury koncernu	samostatná příloha pod klopnou na zadní straně obálky
Smlouvy uzavřené mezi propojenými osobami během posledního účetního období	37
Jiné vztahy	40
Ostatní informace	40
Závěr	40

Zpráva nezávislého auditora k účetní závěrce společnosti	42
Účetní závěrka společnosti k 31. 12. 2010	44
Rozvaha	44
Výkaz zisku a ztráty	46
Příloha účetní závěrky	47
Přehled o peněžních tocích	59
Přehled o změnách vlastního kapitálu	60

Identifikace společnosti	klopna zadní strany obálky
--------------------------	----------------------------

Odpovědnost za výroční zprávu

Čestné prohlášení:

Při vynaložení veškeré přiměřené péče jsou podle našeho nejlepšího vědomí údaje obsažené ve výroční zprávě správné a nebyly v ní zamlčeny žádné skutečnosti, které by mohly změnit význam výroční zprávy.

V Říčanech, dne 15. dubna 2011



Ing. Vladimír Gult
předseda představenstva ČEZ Teplárenská, a.s.



Ing. Libor Hurdálek
člen představenstva ČEZ Teplárenská, a.s.

Výrok nezávislého auditora k výroční zprávě

Akcionáři společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.:

I. Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., sestavenou k 31. prosinci 2010 za období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010, tj. rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o peněžních tocích a přílohu, včetně popisu používaných významných účetních metod. Údaje o společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní uzávěrky.

II. Ověřili jsme též soulad výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření stanovisko o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

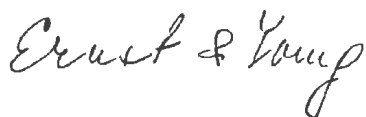
Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných souvislostech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Účetní informace obsažené ve výroční zprávě jsme sesouhlasili s informacemi uvedenými v účetní závěrce k 31. prosinci 2010. Jiné než účetní informace získané z účetní závěrky a z účetních knih společnosti jsme neověřovali. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou účetní informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných souvislostech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

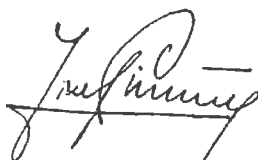
III. Prověřili jsme dále věcnou správnost údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., k 31. prosinci 2010. Za sestavení a věcnou správnost této zprávy o vztazích je zodpovědný statutární orgán společnosti ČEZ Teplárenská, a.s. Naším úkolem je vydat na základě provedené prověrky stanovisko k této zprávě o vztazích.

Prověrku jsme provedli v souladu s Mezinárodním standardem pro prověrky a souvisejícím auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, abychom plánovali a provedli prověrku s cílem získat střední míru jistoty, že zpráva o vztazích neobsahuje významné nesprávnosti. Prověrka je omezena především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto prověrka poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě naší prověrky jsme nezjistili žádné významné věcné nesprávnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., k 31. prosinci 2010.



Ernst & Young Audit, s.r.o.
osvědčení č. 401
zastoupený partnerem



Josef Pivoňka
auditor, osvědčení č. 1963

3. května 2011
Praha, Česká republika

Úvodní slovo předsedy představenstva

Vážení akcionáři, zákazníci, kolegyně a kolegové,

výsledky podnikání každé společnosti ovlivňuje celá řada vnějších faktorů a vývoj podmínek na trhu. V případě teplárenské společnosti patří mezi nejdůležitější faktory počasí, trend zateplování objektů, vývoj cen tepla vyráběného z alternativních zdrojů a legislativní změny. Dodávky tepla v roce 2010 významně ovlivnil příznivý vývoj počasí a nově připojené odběry. Na druhou stranu nutnost zachování konkurenceschopnosti a povinnost dodržení legislativy omezuje vývoj našich cen a tržeb.

Ve světle těchto skutečností se potvrzuje, že naší cestou a cílem je hledat úspory, zajistit maximální efektivnost v našich činnostech, aktivně vyhledávat nové obchodní příležitosti a získávat nové zákazníky.

Významným úspěchem v roce 2010 bylo zahájení dodávek tepla novým odběratelům v rámci projektu vyvedení tepla z elektrárny Dětmárovice do města Bohumín.

V loňském roce byl také realizován závěrečný krok ve vyčlenění procesu distribuce a prodeje tepla zákazníkům do jedné společnosti Skupiny ČEZ. Tímto krokem bylo vložení části podniku z ČEZ, a. s., do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s. Naše společnost tak získala do svého vlastnictví zařízení sloužící k rozvodům tepla a převzala zaměstnance, kteří o tento majetek pečují.

Děkuji všem zaměstnancům, kteří profesionálním přístupem ke své práci zajistili spolehlivé dodávky tepla našim zákazníkům a přispěli k naplnění očekávání našeho akcionáře. Jsem rád, že mohu konstatovat, že se nám podařilo v roce 2010 dosáhnout velmi dobrého hospodářského výsledku.

Zároveň Vám přeji hodně energie a úspěchů při řešení náročných úkolů v roce letošním i v letech následujících.



Ing. Vladimír Gult
předseda představenstva

Přehled vybraných ukazatelů společnosti

Vybrané ukazatele společnosti	Jednotka	2007	2008	2009	2010
Výroba tepla	TJ	962	434	459	540
Nákup tepla	TJ	3 230	3 185	6 994	7 740
Prodej tepla	TJ	2 944	2 980	5 668	6 302
Fyzický počet zaměstnanců k 31. 12.	1	130	138	146	218
Výnosy celkem	mil. Kč	905	977	1 905	2 155
EBITDA	mil. Kč	175	158	229	377
EBIT	mil. Kč	18	18	83	160
Čistý zisk	mil. Kč	82	18	66	134
Rentabilita investovaného kapitálu (ROIC)	%	1,37	0,80	3,49	5,32
Celková aktiva	mil. Kč	2 105	2 291	2 443	3 662
Vlastní kapitál	mil. Kč	1 715	1 775	1 694	2 818
Finanční dluh	mil. Kč	–	–	–	–
Investice	mil. Kč	41	45	72	278
Provozní cash flow	mil. Kč	107	174	257	239
Rentabilita vlastního kapitálu, čistá (ROE netto)	%	4,87	1,01	3,83	5,94
Rentabilita aktiv, čistá (ROA netto)	%	3,85	0,80	2,81	4,39
EBIT marže	%	1,96	1,83	4,37	7,45
Finanční dluh / vlastní kapitál	%	–	–	–	–
Finanční dluh / EBITDA	%	–	–	–	–
Celková likvidita	%	233,37	168,52	126,81	145,97
Poměr provozního cash flow k závazkům	%	41,20	69,32	106,03	80,38
Obrat aktiv	1	0,43	0,44	0,80	0,70
Krytí stálých aktiv	%	107,31	108,05	105,17	105,98
Stupeň odepsanosti dlouhodobého hmotného majetku	%	17,27	22,42	28,53	42,21

Strategickým cílem společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., je zajišťovat výrobu, dodávku a prodej tepla koncovým zákazníkům ve všech lokalitách, ve kterých Skupina ČEZ vlastní a provozuje zdroje vhodné k ekonomicky efektivní a ekologicky šetrné výrobě a dodávce tepla.



RECEPT NA TEPLLO



Snažíme se o to, abychom vám
poskytli ty nejlepší služby, a těší
nás, že se i my můžeme podílet
na úsměvu vašich blízkých.

Hlavní události roku 2010 a 2011 do uzávěrky výroční zprávy

Hlavní události roku 2010

- 1. ledna 2010 byla do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., vložena část podniku z ČEZ, a. s. Tímto krokem byl převeden proces distribuce a prodeje tepla do jedné společnosti v rámci Skupiny ČEZ.
- 3. května 2010 rozhodlo představenstvo společnosti o přijetí záměru provést fúzi společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., sloučením se společností TEPLEX s.r.o. tak, že společnost TEPLEX s.r.o. zanikne bez likvidace a její jmění přejde na nástupnickou společnost ČEZ Teplárenská, a.s., s rozhodným dnem sloučení 1. ledna 2010.
- 3. května 2010 rozhodlo představenstvo společnosti o přijetí záměru provést rozdělení společnosti MARTIA a.s. odštěpením a následným sloučením odštěpené části jmění do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., s rozhodným dnem sloučení 1. ledna 2010.
- 29. dubna 2010 zapsal Krajský soud v Ústí nad Labem do obchodního rejstříku vklad části podniku z ČEZ, a. s., a s tím související zvýšení základního kapitálu k 1. lednu 2010.
- 20. května 2010 rozhodl Energetický regulační úřad o převzetí provozů firmy LENOX A. s. společností ČEZ Teplárenská, a.s. ČEZ Teplárenská, a.s., se tak stala provozovatelem nad rámec licence pro kotelny a rozvody v obcích Višňová na Frýdlantsku, Kuřívody, Krajková, Doksy, Brno – ulice Kolaříkova, Kuřim – ulice Vránova a Třemošnice, a to po dobu 12 měsíců, tj. do 31. 5. 2011.
- Dne 26. května 2010 zahájila ČEZ Teplárenská, a.s., v souladu s rozhodnutím Energetického regulačního úřadu, provozování kotelen společnosti LENOX A. s.
- 21. června 2010 jediný akcionář při působnosti valné hromady schválil rozdělení zisku a výplatu dividend v celkové výši 240 mil. Kč.
- V září 2010 začala ČEZ Teplárenská, a.s., dodávat teplo z elektrárny Dětmárovice do města Bohumín.
- 4. října 2010 schválil jediný akcionář ČEZ, a. s., fúzi sloučením mezi společností ČEZ Teplárenská, a.s., jako nástupnickou společností, a společností TEPLEX s.r.o., jako zanikající společností – s rozhodným dnem sloučení 1. ledna 2010.
- 4. října 2010 schválil jediný akcionář ČEZ, a. s., rozdělení společnosti MARTIA a.s. odštěpením a následným sloučením odštěpené části jmění do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s. – s rozhodným dnem sloučení 1. ledna 2010.
- 1. listopadu 2010 byla fúze sloučením se společností TEPLEX s.r.o. a sloučením odštěpené části společnosti MARTIA a.s. do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., zapsána Krajským soudem v Ústí nad Labem do obchodního rejstříku. Na společnost ČEZ Teplárenská, a.s., tak přešel 36,25% podíl ve společnosti Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o. a 50% podíl ve společnosti ENERGIE KRUPKA, s.r.o.

Hlavní události roku 2011 do uzávěrky výroční zprávy

- 1. ledna 2011 začala ČEZ Teplárenská, a.s., poskytovat přímé dodávky tepla do města Jirkov na základě nájemní smlouvy uzavřené s městem Jirkov na provozování tepelného hospodářství.

Orgány společnosti a její management

Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., se sídlem Školní 1051/30, Chomutov, vznikla dne 7. 12. 2006, zapsána je v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1723. Předmětem podnikání je výroba, nákup, rozvod a prodej tepelné energie.

V souladu se stanovami má společnost ČEZ Teplárenská, a.s., tyto orgány:

- valnou hromadu
- dozorčí radu
- představenstvo

Valná hromada společnosti

Nejvyšším orgánem společnosti je valná hromada, která volí a odvolává členy dozorčí rady s výjimkou členů volených a odvolávaných zaměstnanci.

Dozorčí rada společnosti

Kontrolním orgánem společnosti je dozorčí rada, která dohlíží na výkon působnosti představenstva a uskutečňování podnikatelské činnosti společnosti.

Dozorčí rada má šest členů, z nichž čtyři volí a odvolává valná hromada a dva jsou voleni a odvoláváni zaměstnanci – v souladu s ustanovením § 200 zákona číslo 513/1991 Sb., obchodního zákoníku, v platném znění. Členové dozorčí rady jsou voleni na dobu 5 let.

Složení dozorčí rady společnosti k 31. prosinci 2010

Jméno	Funkce	Den vzniku funkce, členství
Ing. Přemysl Skočdopol (1957)	Předseda	funkce: od 1. dubna 2010, členství: od 1. dubna 2010
Ing. Dušan Timko (1962)	Místopředseda	funkce: od 16. srpna 2010, členství: od 1. srpna 2008
Ing. Pavel Cyraní (1976)	Člen	od 1. července 2010
Ing. František Čurda (1965)	Člen	od 14. dubna 2009
Petr Sůva (1963)	Člen (zvolený zaměstnanci)	od 9. listopadu 2007
Jiří Vápeník (1964)	Člen (zvolený zaměstnanci)	od 9. listopadu 2007

Členové dozorčí rady, kteří ukončili svoji činnost v roce 2010

Jméno	Funkce	Den vzniku a ukončení funkce, členství
JUDr. Věra Pourová (1957)	Předseda	funkce: od 26. dubna 2007 do 31. března 2010 členství: od 7. prosince 2006 do 31. března 2010
Ing. Jaroslav Kužel (1952)	Místopředseda	funkce: od 26. dubna 2007 do 30. června 2010 členství: od 7. prosince 2006 do 30. června 2010

V roce 2010 se uskutečnilo 8 zasedání dozorčí rady. Jednání se pravidelně zúčastňují členové představenstva.

Představenstvo společnosti

Představenstvo je statutárním orgánem, jenž řídí činnost společnosti a jedná jejím jménem. Funkční období jednotlivých členů představenstva je pětileté. Působnost představenstva je podrobně vymezena ve stanovách společnosti schválených valnou hromadou.

Složení představenstva společnosti k 31. prosinci 2010

Jméno	Funkce	Den vzniku funkce, členství
Ing. Vladimír Gult (1958)	Předseda	od 20. listopadu 2008
Ing. Petr Hodek, MBA (1968)	Místopředseda	od 20. listopadu 2008
Ing. Libor Hurdálek (1954)	Člen	od 4. dubna 2007

V roce 2010 se uskutečnilo 31 zasedání představenstva.

Vrcholové vedení společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.

Jméno	Funkce	Den vzniku funkce, členství
Ing. Vladimír Gult (1958)	Generální ředitel	od 1. ledna 2009
Ing. Petr Hodek, MBA (1968)	Obchodní ředitel	od 1. prosince 2008
Ing. Libor Hurdálek (1954)	Finanční ředitel	od 1. května 2007
Ing. Pavel Šušák (1959)	Technický ředitel	od 1. ledna 2009

Informace o peněžitých a nepeněžitých příjmech (hrubé částky)

Rok 2010		Dozorčí rada	Představenstvo	Osoby s řídicí pravomocí
Základní mzda	tis. Kč	841	5 593	7 195
Odměna v závislosti na výkonnosti společnosti	tis. Kč	–	2 430	3 152
Odměna členům orgánů společnosti	tis. Kč	789	864	–
Tantiéma za rok 2010 vyplacená orgánům společnosti	tis. Kč	–	–	–
Odstupné a peněžní vyrovnání	tis. Kč	–	–	–
Ostatní peněžité příjmy	tis. Kč	33	36	47
z toho: příspěvek na penzijní připojištění	tis. Kč	14	22	29
čerpání z osobního účtu zaměstnance	tis. Kč	19	14	18
úhrada tuzemské služební cesty nad limit	tis. Kč	–	–	–
úhrada zahraniční služební cesty nad limit	tis. Kč	–	–	–
Ostatní nepeněžité příjmy	tis. Kč	1	534	690
z toho: kapitálové životní pojištění	tis. Kč	–	176	236
služební automobil pro soukromé účely	tis. Kč	–	344	436
mobilní telefon pro soukromé účely	tis. Kč	1	14	18
program mobilita	tis. Kč	–	–	–
jiné nepeněžní příjmy	tis. Kč	–	–	–

Další údaje o osobách s řídicí pravomocí

Odsouzení za podvodné trestné činy za předešlých 5 let:

Žádný z členů dozorčí rady, představenstva ani osob s řídicí pravomocí nebyl souzen za podvodné trestné činy.

Konkurzní řízení, správy nebo likvidace za předešlých 5 let:

Žádný z členů dozorčí rady, představenstva ani osob s řídicí pravomocí nebyl členem společnosti, na níž bylo vypsáno konkurzní řízení, správa nebo likvidace.

Úřední veřejné obvinění nebo sankce ze strany statutárních nebo regulatorních orgánů (včetně určených profesních orgánů) a eventuální soudní zbavení způsobilosti k výkonu funkce člena správních, řídicích nebo dozorčích orgánů:

Proti žádnému z členů dozorčí rady, představenstva ani osob s řídicí pravomocí nebyla vznesena úřední veřejná obvinění nebo sankce ze strany statutárních nebo regulatorních orgánů ani učiněno eventuální soudní zbavení způsobilosti k výkonu funkce člena správních, řídicích nebo dozorčích orgánů.

Údaje o pracovních nebo jiných smlouvách s emitentem nebo jeho dceřinými společnostmi s uvedením výhod při ukončení zaměstnání:

Členové dozorčí rady a představenstva společnosti vykonávají své funkce na základě smlouvy o výkonu funkce, osoby s řídicí pravomocí na základě manažerské smlouvy. Některé smlouvy jsou opatřeny doložkou o zákazu konkurence.

Možné střety zájmů:

U žádného člena dozorčí rady, představenstva ani osob s řídicí pravomocí nedochází ke střetu zájmů.

Dohody s hlavními akcionáři či jinými subjekty o výběru na současnou pracovní pozici:

U žádného člena dozorčí rady, představenstva ani osob s řídicí pravomocí není dohoda s hlavním akcionářem či jinými subjekty o výběru na současnou pracovní pozici.

Plnění kodexů řízení a správy společností

Řízení a správa společnosti vychází z doporučení Kodexu pro správu a řízení společnosti (Corporate Governance Kodex). Společnost dbá všech ustanovení obchodního zákoníku ohledně ochrany práv akcionářů, zejména bez odkladu poskytuje všechny příslušné informace o společnosti.

Společnost se řídí směrnicemi České národní banky o zveřejňování všech podstatných informací o finanční situaci, výkonnosti, vlastnictví, správě společnosti pro průhledné informování všech akcionářů a potencionálních akcionářů.

Společnost klade velmi vysoký důraz na vztahy se zákazníky a vytváří prostor pro jejich korektnost a serióznost.

Přístup k rizikům ve vztahu k účetnímu výkaznictví

Účetnictví společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., je vedeno podle českých účetních předpisů (CAS). Zároveň jsou připravovány vstupy do konsolidace podle pravidel Mezinárodních standardů účetního výkaznictví (IFRS), pro sestavení účetních výkazů za konsolidační celek Skupina ČEZ.

Proces zpracování účetnictví ve Skupině ČEZ je upraven společnou řídicí dokumentací vydávanou ČEZ, a. s., a platnou rovněž v dceřiných společnostech, případně řídicí dokumentací vydávanou individuálně ČEZ Teplárenskou, a.s., avšak vycházející z jednotně uplatňovaných pravidel.

V řídicích dokumentech společnosti je upraven oběh účetních dokladů a stanoven rozsah podpisových oprávnění schvalovatelů. Platí zásada, že veškeré účetní doklady jsou účtovány pouze na základě podkladů schválených dvěma oprávněnými zaměstnanci. Schvalování probíhá buď písemně u podkladů předávaných do útvaru účetnictví v papírové podobě, nebo elektronicky ve schvalovacím procesu systému SAP u podkladů předávaných v elektronické podobě.

Účetnictví je organizačně odděleno od procesu správy obchodních partnerů včetně správy bankovního spojení a od provádění úhrad zaúčtovaných závazků. To vylučuje možnost, aby tentýž zaměstnanec založil obchodního partnera, zaúčtoval vůči němu závazek a dal pokyn k jeho zaplacení. Platby závazků se uskutečňují pouze na základě schválení zaměstnance, který je oprávněn uzavřít obchod, a zaměstnance, který je oprávněn potvrdit realizaci objednaného plnění.

Do účetního systému mají přístup pouze uživatelé s příslušnými oprávněními. Proces přidělování oprávnění do tohoto systému probíhá prostřednictvím softwarové aplikace a podléhá schválení nadřízeným zaměstnancem a vlastníkem procesu účetnictví. Oprávnění jsou přidělována podle pracovního zařazení zaměstnance. Oprávnění pro aktivní vstup (účtování) do účetního systému mají pouze zaměstnanci útvaru účetnictví. Všechna přihlášení do účetního systému jsou evidována v databázi a lze je zpětně dohledat. U jednotlivých účetních dokladů v účetním systému lze vždy identifikovat uživatele, který je vytvořil, příp. změnil či stornoval.

Nedílnou součástí kontrolního systému je inventarizace majetku a závazků, v jejímž průběhu se ověřuje, zda jsou do účetnictví promítnuta veškerá předvídatelná rizika a možné ztráty související s inventarizovaným majetkem, zda je zajištěna jeho řádná ochrana a údržba a zda zápisy o majetku i závazcích jsou pravdivé.

Správnost účetnictví a účetních výkazů je kontrolována vnitřní kontrolou útvaru účetnictví a externím auditorem, který provádí ověření účetní závěrky k 31. prosinci.

Vybrané oblasti účetnictví jsou několikrát za rok podrobovány rovněž internímu auditu, který zjišťuje soulad užívaných postupů s platnou legislativou a příslušnými řídicími dokumenty společnosti. V případě nalezených nesrovnalostí jsou neprodleně navržena a v co nejkratší době realizována nápravná opatření.

Vizí ČEZ Teplárenská, a.s., je být moderní, zákaznický orientovanou společností s aktivním marketingovým přístupem, která dlouhodobě zajišťuje komplexní a spolehlivou dodávku tepla ze zdrojů Skupiny ČEZ za cenu, která je pro zákazníky přijatelná.



ENERGIE VÍTĚZSTVÍ



**Mnohá vítězství jsou výsledkem
dlouhé cesty a pevné vůle,
k nimž náleží i dobré zázemí,
o které se vám rádi postaráme.**

Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a o stavu jejího majetku

Změny v majetkových účastech

Na základě fúze sloučením se společností TEPLEX s.r.o. se sídlem Ústí nad Labem, Masarykova 209, IČ 28707800, přešel na společnost ČEZ Teplárenská, a.s., 16,67% podíl ve společnosti Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o. Po rozdělení společnosti MARTIA a.s. odštěpením a následném sloučení odštěpené části do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., získala ČEZ Teplárenská, a.s., 50% podíl ve společnosti ENERGIE KRUPKA, s.r.o., a 19,58% podíl ve společnosti Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o.

Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., vlastnila k 31. 12. 2010 podíly ve společnostech:

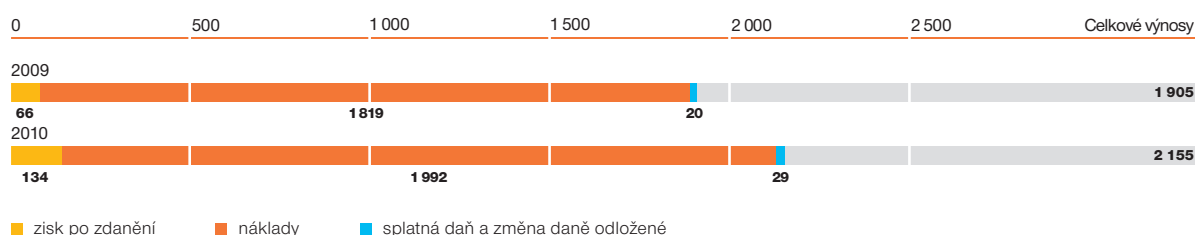
MARTIA a.s., se sídlem: Mezní 2854/4, Ústí nad Labem, IČ: 25006754 – podíl 100%

ENERGIE KRUPKA, s.r.o., se sídlem Krupka 1, Mariánské náměstí 22, IČ 25410083 – podíl 50%

Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o., se sídlem Ústí nad Labem, Malátova 2437/11, IČ 49101684 – podíl 36,25%.

Hospodaření společnosti

Vývoj výnosů, nákladů a zisku (v mil. Kč)



Čistý zisk společnosti dosáhl v roce 2010 hodnoty 134,1 mil. Kč, což znamená o 67,6 mil. Kč vyšší zisk po zdanění než v roce 2009.

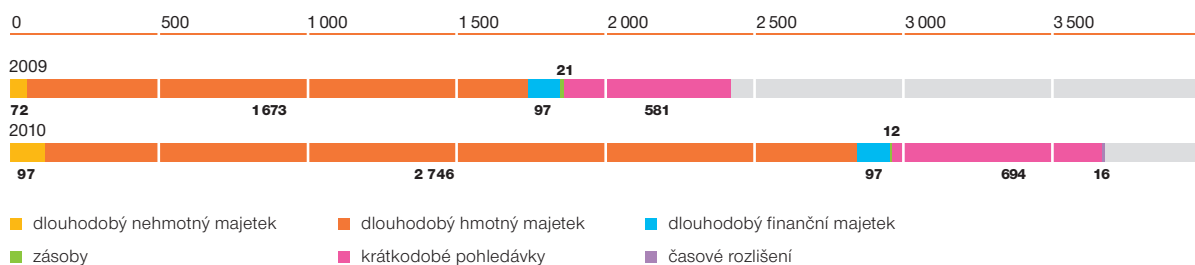
Celková daň z příjmů byla ke dni účetní závěrky vyčíslena na 29,5 mil. Kč, přičemž splatná daň za rok 2010 činila 37,7 mil. Kč a odložená daň se snížila o 8,2 mil. Kč.

Provozní zisk před zdaněním a odpisy (EBITDA) dosáhl hodnoty 376,9 mil. Kč a byl o 148,3 mil. Kč vyšší než v roce 2009.

Struktura majetku a kapitálu

Realizací vkladu části podniku z ČEZ, a. s., k 1. 1. 2010 došlo k významnému nárůstu hodnoty majetku i kapitálu společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.

Struktura aktiv (v mil. Kč)

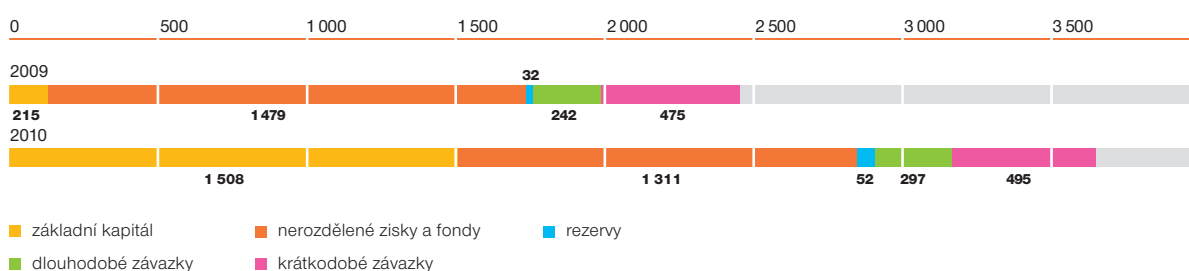


Celková hodnota aktiv k 31. 12. 2010 činila 3 662,3 mil. Kč a meziročně se tak zvýšila o 1 218,9 mil. Kč.

Za tímto nárůstem stojí především vliv vkladu hmotného majetku z ČEZ, a. s., a uvedení do provozu nově vybudovaných rozvodů v Bohumíně. Hodnota dlouhodobého hmotného majetku meziročně vzrostla o 1 072,6 mil. Kč.

Významný je také nárůst hodnoty krátkodobých pohledávek, kde došlo ke zvýšení objemu pohledávek z obchodních vztahů o 51,2 mil. Kč, a dále pak vzrostly pohledávky za ovládající a řídicí osobou o 65,8 mil. Kč.

Struktura pasiv (v mil. Kč)



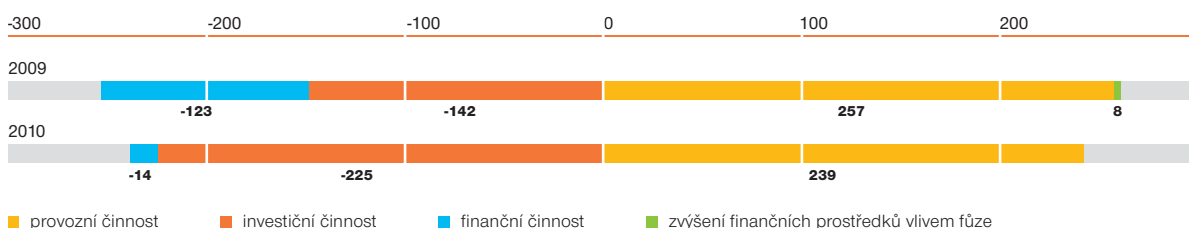
V oblasti pasiv došlo v souvislosti s vkladem majetku z ČEZ, a. s., k navýšení základního kapitálu o 1 292,5 mil. Kč.

V roce 2010 byly na vrub nerozděleného zisku vyplaceny dividendy, zúčtovány provedené fúze a navýšen odložený daňový závazek z titulu vkladu části podniku. Z tohoto důvodu došlo ke snížení nerozděleného zisku o 176 mil. Kč, i přes dosažený hospodářský výsledek 134,1 mil. Kč.

Výše zmíněné navýšení odloženého daňového závazku z titulu vkladu části podniku se promítlo v položce dlouhodobé závazky, která meziročně vzrostla o 55,1 mil. Kč.

U krátkodobých závazků došlo ke zvýšení o 20 mil. Kč.

Peněžní toky (v mil. Kč)



V roce 2010 společnost vygenerovala ze své provozní činnosti čisté zvýšení finančních prostředků o 238,9 mil. Kč, což je o 18 mil. Kč méně než v roce 2009. Důvodem byl nárůst pohledávek (-40,8 mil. Kč) a snížení krátkodobých závazků (-60,5 mil. Kč). Významná investiční činnost, především do nových rozvodů, pak znamenala čistý úbytek finančních prostředků ve výši 224,6 mil. Kč.

V oblasti finančních činností bylo na dividendách vyplaceno 240 mil. Kč, což je o 150 mil. Kč více než v roce 2009. Naproti tomu došlo ke zvýšení peněžních prostředků z titulu zvýšení základního kapitálu (+291,9 mil. Kč). Nárůst finančních prostředků na bankovním účtu (65,8 mil. Kč) je vykazován jako nárůst pohledávek ze skupinového cashpoolingu, a tedy jako záporný peněžní tok. V roce 2010 tak byl vykázán čistý peněžní tok z finanční činnosti ve výši -14 mil. Kč.

Výsledkem hospodaření za rok 2010 bylo celkové zvýšení finančních prostředků a peněžních ekvivalentů společnosti o 66,2 mil. Kč (z toho 65,8 mil. Kč je pohledávka za mateřskou společností z titulu zapojení do skupinového cashpoolingu).

Řízení rizik

Hlavním rizikem teplárenství je závislost dodávek tepla na klimatických podmínkách daného roku. Vzhledem k situaci, kdy tržby za prodej tepla a souvisejících produktů společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., představují 96 % tržeb, je tato závislost zcela zřejmá. Tento vztah podporuje i skladba odběratelů tepla, kde více než 60 % činí odběry domácností a přibližně 10 % tvoří segment občanské vybavenosti. Na snížení odběrů tepla dále působí ekonomické chování vlastních odběratelů, prezentované zateplováním objektů a nasazováním moderní regulační techniky. Tento trend je však celospolečensky podporovaný, protože šetří primární zdroje energií. V průběhu roku 2010 se rovněž projeví dopady hospodářské krize, kdy některé z podnikatelských subjektů začaly omezovat výrobu.

Řízení bezpečnosti

Řízení bezpečnosti je integrální součástí řízení společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., při procesu výroby a distribuce tepla. Představenstvo mateřské společnosti ČEZ, a. s., na svém zasedání dne 8. 3. 2010 schválilo Politiku bezpečnosti a ochrany životního prostředí pro vytvoření rámcových podmínek v oblasti bezpečnosti a k naplnění poslání a podnikatelských záměrů Skupiny ČEZ. Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., se přihlášením k této Politice zavazuje vytvářet a rozvíjet odpovídající podmínky a dostatečné lidské i finanční zdroje, účinné řídicí struktury a kontrolní mechanismy. Bezpečnost je chápána jako nedílná součást všech činností prováděných ve Skupině ČEZ.

Odpovědný přístup k problematice řízení bezpečnosti dokládají zejména pozitivní výsledky úrazovosti a požárnosti. Za rok 2010 byl u kmenových zaměstnanců společnosti zaznamenán jediný pracovní úraz s pracovní neschopností delší než 3 kalendářní dny, nebyl zaznamenán žádný případ vzniku nemoci z povolání a nedošlo k žádnému požáru. Soustavná vysoká úroveň péče o bezpečnost a zdraví zaměstnanců spolu s dalšími činnostmi v oblastech bezpečnosti jsou v ČEZ Teplárenská, a.s., zajišťovány mateřskou společností ČEZ, a. s., na základě uzavřené smlouvy.

Investice

Čerpání investičních prostředků dle kategorií

Kategorie investic	Výdaje (v tis. Kč)
1 – legislativa (zákonné požadavky, měření)	9 154
2 – nová připojení	187 208
3 – obnova stávajícího zařízení	79 597
4 – ostatní	1 495
Celkem	277 454

Nejvýznamnějším investičním projektem realizovaným společností je vyvedení tepla z elektrárny Dětmárovice do města Bohumín. Jedná se o projekt, který ČEZ Teplárenská, a.s., převzala ve vysokém stupni rozestavěnosti v rámci vyčlenění části podniku z ČEZ, a. s. Po celkových 16 měsících výstavby byla v roce 2010 postupně uvedena do provozu úplně nová horkovodní síť, sestávající z hlavního tepelného napáječe v délce 7,8 km, dále cca 12 km podzemních horkovodních sítí v městě Bohumíně a byly zahájeny dodávky tepla z 52 nově instalovaných centrálních a objektových předávacích stanic. Tímto došlo k úplnému odstavení provozu 45 stávajících městských lokálních kotlen s významným kladným dopadem na životní prostředí města. Objem dodávek tepla nově připojeným odběratelům představuje cca 120 TJ / rok.

Investiční projekt vyvedení tepla z elektrárny Dětmárovice do města Bohumín

Zahájení projektu	24. 1. 2009
Dokončení projektu	31. 5. 2012
Celkové rozpočtové náklady	614,2 mil. Kč
Výdaje vynaložené od zahájení projektu	479,9 mil. Kč
Výdaje vynaložené v roce 2010	176,3 mil. Kč

V roce 2010 společnost investovala i v dalších lokalitách 10,9 mil. Kč do přípojek a výměňkových stanic, které slouží k prodeji tepla koncovým zákazníkům. V lokalitě Trutnov bylo připojeno 72 nových odběratelů. V Chomutově je vytápěn nový zimní stadion s předpokládaným odběrem 10 TJ / rok. Přínosem bylo i připojení sportovního centra a nového odběratele I & C Energo v Hostomicích, v lokalitě Teplice. V Mělníku společnost distribučně zahustila oblast Kroupovec, kde se připojilo 10 nových zákazníků. V Hodoníně se realizovalo připojení 2 bytových pavilonů. V Orlové byla vybudována přípojka pro novou služebnu Policie ČR.

Společnost se zaměřila také na snižování ztrát dodávaných energií, zejména v oblasti přenosových tepelných ztrát. Rekonstrukcí izolace tepelného napáječe pro dodávky tepla z elektrárny Hodonín do slovenského města Holíč se předpokládá úspora dodávek tepla cca 6 TJ / rok.

Bilance tepla

Celková bilance výroby, nákupu a prodeje tepla v roce 2010

	(v GJ)
Výroba tepla	540 228
Nákup tepla	7 739 866
Vlastní spotřeba	8 056
Ztráty	1 969 587
Prodej	6 302 450

Strategické záměry

Vizí společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., je být moderní, zákaznický orientovanou společností s aktivním marketingovým přístupem, která dlouhodobě zajišťuje komplexní a spolehlivou dodávku tepla ze zdrojů Skupiny ČEZ za cenu, která je pro zákazníky přijatelná.

Strategickým cílem společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., je zajišťovat výrobu, dodávku a prodej tepla koncovým zákazníkům ve všech lokalitách, ve kterých Skupina ČEZ vlastní a provozuje zdroje vhodné k ekonomicky efektivní a ekolo-

gicky šetrné výrobě a dodávce tepla. Záměrem společnosti je rozšiřování a rozvoj trhu s teplem ve stávajících a i v nových lokalitách v blízkosti zdrojů vlastněných Skupinou ČEZ, zajišťování provozu a správy teplárenského majetku.

Společnost očekává pozvolné ožívání domácí ekonomiky, a tím i potenciálu nových odběratelů tepla. Důležitým determinantem však i nadále zůstávají klimatické podmínky, vývoj stavební výroby, úroveň energetické náročnosti budov, vstup zahraničních podniků do ČR a především legislativní změny. V oblasti prodeje a distribuce tepla budeme pokračovat v aktivním prodeji nových přípojek a v intenzivní spolupráci se stávajícími zákazníky. V oblasti marketingu se budeme soustředit na rozvoj podpory aktivního prodeje a komunikace. V oblasti provozních nákladů bude společnost pokračovat v již dříve nastoupeném trendu zvyšování produktivity činnosti s pozitivním vlivem na vývoj ceny tepla pro konečného zákazníka a současně s cílem maximalizovat ekonomické efekty společnosti.

Hlavní předmět podnikání

Hlavním předmětem podnikání ČEZ Teplárenská, a.s., je výroba, nákup, rozvod, distribuce a prodej tepla. Společnost zásobuje teplem své odběratele ze svých provozních jednotek: PJ Chomutov, PJ Bílina, PJ Teplice, PJ Tisová, PJ Mělník a Chvaletice, PJ Poříčí a Dvůr Králové nad Labem, PJ Dětmárovice, PJ Hodonín a PJ Liberec – dočasně, po dobu určenou regulátorem.



Informace o hlavním předmětu podnikání

ČEZ Teplárenská, a.s., dodává odběratelům teplo vyrobené jak ve vlastních zdrojích, tak teplo, které pro další prodej nakupuje od ČEZ, a. s. Teplo z vlastního uhelného zdroje v Proboštově dodává do Teplic, dále dodává z vlastních domovních a blokových plynových kotlen teplo do měst Teplice, Krupka, Dubí, Bílina, Duchcov, Osek, Hrob a Bohumín, dočasně také do Doksů, Kuřimi, Višňové u Frýdlantu, Kuřívod, Třemošnice a Krajkové. ČEZ Teplárenská, a.s., v roce 2010 vyrobila ve vlastních zdrojích 540 TJ tepla. V rámci všech devíti provozních jednotek dodala celkem 6 302 TJ tepla.

Výroba a prodej tepla podle provozních jednotek

	Výroba tepla (v GJ)	Prodej tepla (v GJ)
PJ Chomutov	–	1 925 897
PJ Teplice	335 837	775 938
PJ Bílina	151 989	337 421
PJ Tisová	–	854 654
PJ Mělník a Chvaletice	–	338 320
PJ Poříčí a Dvůr Králové n. L.	2 199	1 026 793
PJ Hodonín	–	518 609
PJ Dětmorovice	31 656	506 889
PJ Liberec	18 547	17 929
Celkem ČEZ Teplárenská, a.s.	540 228	6 302 450

V současnosti zásobuje ČEZ Teplárenská, a.s., přibližně 5 680 odběrných míst a celková roční dodávka tepla činí 6 302 TJ. Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., zásobuje teplem zákazníky v 43 obcích v Ústeckém, Karlovarském, Středočeském, Libereckém, Pardubickém, Královéhradeckém, Moravskoslezském a Jihomoravském kraji, kde také exportuje teplo přes hranice, z elektrárny Hodonín na Slovensko, do slovenského města Holíč. Kromě 106 000 domácností jsou odběrateli tepla i nemocnice, úřady, školy, obchodní nebytové prostory a průmyslové podniky. ČEZ Teplárenská, a.s., má dostatečné kapacity pro další rozšíření dodávek tepla jak ve zdrojích, tak i v tepelných sítích, ať už pro stávající nebo nové zákazníky.

Společnost je rozčleněna do devíti provozních jednotek: PJ Chomutov, PJ Bílina, PJ Teplice, PJ Tisová, PJ Mělník a Chvaletice, PJ Poříčí a Dvůr Králové nad Labem, PJ Hodonín, PJ Dětmorovice a PJ Liberec.

Provozní jednotka Chomutov

V Chomutově nakupuje ČEZ Teplárenská, a.s., teplo z elektrárny Pruněřov a elektrárny Tušimice a dodává ho do primární sítě v Klášterci nad Ohří, Chomutově, Jirkově a Kadani. Celkem se jedná o 78,6 km horkovodních rozvodů.

Provozní jednotka Bílina

Provozní jednotka dodává teplo svým zákazníkům parovodem, který je napojen na elektrárnu v Ledvicích. Rozvodné sítě jsou rozděleny na parní (6,5 km), horkovodní (2,2 km) a teplovodní (12 km). V lokalitách vzdálenějších od parovodní sítě se vyrábí teplo v plynových kotelnách, jde o 19 objektů. Teplo je distribuováno a prodáváno prostřednictvím vlastní primární i sekundární sítě zákazníkům v Bílině, Oseku, Duchcově a Hrobu.

Provozní jednotka Teplice

Provozní jednotka dodává teplo prostřednictvím parovodu napojeného na elektrárnu v Ledvicích. Délka tepelného napáječe je přibližně 12 km s přenosovou schopností 110 MW. Tato síť centralizovaného zásobování teplem je z druhé strany napájena z vlastní uhelné výtopny v Proboštově. Síť centralizovaného zásobování teplem sestává z 20 km primárních a 25 km sekundárních sítí, 48 výměňkových stanic a 52 kompaktních, směšovacích a předávacích stanic. Lokality mimo dosah sítě centralizovaného zásobování teplem ČEZ Teplárenská, a.s., zásobuje teplem ze 40 vlastních plynových kotlen. Tato provozní jednotka zabezpečuje dodávky pro město Teplice a obce Dubí a Krupku.

Provozní jednotka Tisová

Provozní jednotka odebírá teplo z ČEZ, a. s., z elektrárny v Tisové. Systém centralizovaného zásobování teplem tvoří pátevní parovod a soustava primárních parovodů, které zásobují město Sokolov a přilehlé lokality: Habartov, Citice, Bukovany, Březová, Královské Poříčí, Svatava. Celková délka primárních tepelných sítí je 38 km. Tepelná energie se dodává nosným médiem – parou – do 110 předávacích míst v parametrech 0,36–1,2 MPa a 130–240°C koncovým odběratelům nebo distributorům, kteří vlastní či provozují výměňkové stanice a sekundární rozvody.

Provozní jednotka Mělník a Chvaletice

Tato provozní jednotka dodává teplo do dvou lokalit. První lokalitou jsou města Mělník a Horní Počaply. Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., zde dodává tepelnou energii z elektrárny Mělník. Celková délka sítí dosahuje 50,3 km, teplotním médiem je horká voda s teplotními parametry až 120/60°C. Druhou zásobovanou lokalitou je město Chvaletice. Zdrojem dodávek je elektrárna Chvaletice. ČEZ Teplárenská, a.s., zde dodává teplo prostřednictvím horkovodní sítě o délce 9,5 km, s teplotními parametry 140/70°C.

Provozní jednotka Poříčí a Dvůr Králové nad Labem

Provozní jednotka dodává teplo z elektrárny Poříčí pro účely vytápění, přípravy teplé užitkové vody, vzduchotechniky i pro účely technologické spotřeby pro zákazníky v Trutnově, Mladých Bukách, Janských Lázních, Svobodě nad Úpou, Dolním a Horním Maršově, Lhotě u Trutnova, Radvanicích, Bohuslavicích nad Úpou, Adamově, Suchovršicích a v Úpici. Teplotním médiem je v závislosti na lokalitě buď horká voda, nebo pára. Tepelné sítě se skládají z teplovodní sítě o délce 49 km, horkovodní sítě o délce 40 km a parní sítě o délce 61,7 km.

Druhou lokalitou je Dvůr Králové, kde ČEZ Teplárenská, a.s., na základě mandátní smlouvy s ČEZ, a. s., vykonává obchodní a provozní činnosti. Teplo pro své zákazníky odebírá z teplárny Dvůr Králové, která přechází na čisté spalování biomasy. Společnost ČEZ, a. s., provádí v lokalitě jednu z největších investičních akcí a tou je výměna parního potrubí za horkovodní. Koncem roku bylo v provozu 3,4 km teplovodů, 13,7 km parní sítě a 4,7 km nových horkovodů. Cílem této akce je zvýšení kvality a spolehlivosti dodávek tepla, snížení ztrát a dlouhodobé udržení konkurenceschopnosti a spokojenosti zákazníků.

Provozní jednotka Dětmorovice

Provozní jednotka zásobuje teplem z elektrárny Dětmorovice město Orlová a Bohumín. Teplotním médiem je horká voda. Do Orlové je horká voda dopravovaná tepelnými sítěmi o celkové délce 16,7 km. V září 2010 byly zahájeny první dodávky tepelné energie do Bohumína prostřednictvím nového tepelného napáječe z elektrárny Dětmorovice. Celková délka sítí pro Bohumín dosahuje nyní 30,2 km.

Provozní jednotka Hodonín

Provozní jednotka Hodonín dodává tepelnou energii z elektrárny Hodonín prostřednictvím parních tepelných sítí o délce 14,1 km, dále prostřednictvím teplovodních sítí o délce 14,2 km a horkovodních napáječů o celkové délce 22,3 km. Z těchto horkovodních tepelných napáječů je 12,4 km na území Slovenské republiky, protože ČEZ Teplárenská, a.s., dodává teplo do města Holíč.

Provozní jednotka Liberec

Od 1. 6. 2010 byla zřízena Provozní jednotka Liberec. PJ Liberec vznikla v důsledku rozhodnutí Energetického regulačního úřadu, který ustanovil ČEZ Teplárenskou, a.s., provozovatelem nad rámec licence pro kotelny a rozvody v obcích Višňová na Frýdlantsku, Kuřívody, Krajková, Doksy, Brno – ulice Kolaříkova, Kuřim – ulice Vránova a Třemošnice. Provozní jednotka Liberec bude, v souladu se zákonem, existovat do 31. 5. 2011, kdy dojde k vrácení technologického zařízení pro výrobu a rozvod jejich majitelům. Celkový objem dodávek tepla od doby převzetí provozů PJ Liberec činil cca 18 TJ. Kotelny Krajková, Višňová, Kuřívody a Třemošnice spalují uhlí, ostatní zemní plyn.

Podnikatelské prostředí

Výroba a rozvod tepla jsou činnosti, které spadají mezi regulovanou energetickou odvětví, na jejichž provozování je třeba získat licenci od Energetického regulačního úřadu (ERÚ). Regulovány jsou rovněž ceny tepelné energie, a to formou věcného usměrnění. ERÚ každoročně vydává cenová rozhodnutí, kterými stanoví podmínky pro sjednávání cen a tvorbu kalkulací. Pro rok 2010 bylo vydáno cenové rozhodnutí Energetického regulačního úřadu č. 7/2008 ze dne 2. září 2009 k cenám tepelné energie, které bylo změněno cenovým rozhodnutím č. 12/2008 ze dne 24. listopadu 2008 a cenovým rozhodnutím č. 3/2009 ze dne 12. října 2009.

V současnosti zásobuje společnost
ČEZ Teplárenská, a.s., přibližně
5 680 odběrných míst a celková
roční dodávka tepla činí 6 302 TJ.

Kromě 106 000 domácností jsou
odběrateli tepla i nemocnice, úřady,
školy, obchodní nebytové prostory
a průmyslové podniky.



TEPLO DOMOVA



**Těší nás, že energií, kterou
produkujeme, se můžeme
podílet na příjemné atmosféře
domova našich zákazníků.**

Finance

Akcie a akcionáři

Základní kapitál společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., zapsaný v obchodním rejstříku k 31. prosinci 2010 činí 1 507 704 tis. Kč. Základní kapitál tvoří 167 522 655 ks kmenových listinných akcií na jméno, plně upsaných a splacených, v nominální hodnotě 9,00 Kč za akcii.

K navýšení základního kapitálu o 1 292 540 tis. Kč došlo k 1. 1. 2010 v souvislosti s vkladem části podniku z ČEZ, a. s. Jediným akcionářem, držitelem 100 % akcií, je mateřská společnost ČEZ, a. s.

	k 31. 12. 2009	k 31. 12. 2010
Základní kapitál (tis. Kč)	215 164	1 507 704
Počet akcií (ks)	23 907 100	167 522 655
Akcionáři	ČEZ, a. s. – podíl 100 %	ČEZ, a. s. – podíl 100 %

Dividendy

V roce 2010 byla vyplacena akcionáři dividendy v celkové výši 240 mil. Kč před zdaněním.

Vztahy společnosti s akcionářem

Společnost jedná s akcionářem v souladu a ustanoveními obchodního zákoníku ohledně ochrany práv akcionářů. Akcionář společnosti má včas a v předem naplánovaných termínech k dispozici čtvrtletní informace o hospodářském a obchodním vývoji společnosti.

Valná hromada v roce 2010

Rozhodnutí jediného akcionáře při výkonu působnosti valné hromady společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., v roce 2010:

29. března 2010:

- změna ve složení dozorčí rady – odvolána JUDr. Věra Pourová, zvolen Ing. Přemysl Skočdopol

31. května 2010:

- změna ve složení dozorčí rady – odvolán Ing. Jaroslav Kužel, zvolen Ing. Pavel Cyraní

21. června 2010:

- schválena řádná účetní závěrka sestavená k 31. 12. 2009 za období roku 2009
- schváleno rozdělení zisku za rok 2009 ve výši 66,47 mil. Kč a části nerozděleného zisku minulých let ve výši 176,85 mil. Kč tak, že 3,32 mil. Kč bude převedeno na zákonný rezervní fond společnosti a 240 mil. Kč bude vyplaceno akcionáři ve formě dividendy do 31. července 2010

4. října 2010:

- schválena vnitrostátní fúze sloučením se společností Teplex s.r.o. (schváleno převzetí jmění zanikající společnosti Teplex s.r.o., schválen projekt fúze sloučením, schválena zahajovací rozvaha společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., jako nástupnické společnosti, zpracovaná k rozhodnému dni 1. 1. 2010)
- schváleno rozdělení společnosti MARTIA a.s. odštěpením a následným sloučením odštěpené části jmění do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s. (schválen projekt rozdělení odštěpením sloučením, schválena zahajovací rozvaha společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., jako nástupnické společnosti, zpracovaná k rozhodnému dni 1. 1. 2010).

Personalistika

Firemní kultura společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., koresponduje s firemní kulturou Skupiny ČEZ.

Vývoj počtu zaměstnanců

	k 31. 12. 2009	k 31. 12. 2010
Fyzický stav zaměstnanců	146	218

Na celkový počet zaměstnanců v roce 2010 měly vliv dva významné faktory:

- vložení části podniku ČEZ, a. s., k 1. 1. 2010 – převod zaměstnanců rozvodů tepla z ČEZ, a. s., do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.
- na základě rozhodnutí ERÚ převzetí části činností společnosti LENOXA a. s. v květnu 2010.

Věková struktura zaměstnanců k 31. 12. 2010

Věk	Počet zaměstnanců	Podíl v %
do 26 let	3	1,38
26–30 let	5	2,29
31–40 let	48	22,02
41–50 let	79	36,24
51–60 let	68	31,16
nad 60 let	15	6,88
Celkem	218	100,00

Vzdělanostní struktura zaměstnanců k 31. 12. 2010

Stupeň vzdělání	Počet zaměstnanců	Podíl v %
Základní	6	2,75
Vyučení	90	41,28
Střední	86	39,45
Vysokoškolské	36	16,51
Celkem	218	100,00

Vzdělávání

Společnost věnuje značnou pozornost rozvoji svých zaměstnanců. Organizování povinných školení nutných k udržení či prohloubení kvalifikace zaměstnanců, nezbytných pro zajištění činností souvisejících s předmětem podnikání je samozřejmostí a probíhá dle platné legislativy.

V roce 2010 byly vynaloženy nemalé prostředky i na zvyšování kvalifikace zaměstnanců v oblasti legislativy, měkkých dovedností, počítačové gramotnosti a jazykového vzdělávání zaměřeného na výuku anglického jazyka.

Sociální politika

Základem pro realizaci sociální politiky ve společnosti jsou platné Kolektivní smlouvy a Zákoník práce, včetně navazující legislativy.

Nejvýznamnější oblasti, kde byly vynakládány finanční prostředky jsou:

- příspěvky na stravování
- příspěvky na penzijní či životní pojištění
- příspěvky na rekreaci zaměstnanců a jejich rodinných příslušníků formou osobního účtu

Kolektivní smlouvy obsahují rovněž i jiné rozšířené nároky např. volno s náhradou mzdy při překážkách na straně zaměstnance, pracovní doba činí 37,5 hodiny týdně, dovolená zaměstnanců je prodloužená o jeden týden.

Kolektivní smlouvy zajišťují zaměstnancům odpovídající pracovní, mzdové a sociální podmínky pro jejich práci.

Vztahy s odbory

Vztahy s odbory jsou trvale na velmi dobré úrovni. V souvislosti s vkladem části podniku a převodu zaměstnanců z ČEZ, a. s., došlo k navýšení počtu působících odborových organizací ve společnosti ze 3 na 9.

Dne 21. 12. 2009 byla podepsána Kolektivní smlouva platná pro rok 2010 a zároveň byla prodloužena její platnost do roku 2013. V souvislosti s převedením zaměstnanců rozvodů tepla ČEZ, a. s., začala ve společnosti platit od 1. 1. 2010 i druhá Kolektivní smlouva, kterou naše společnost převzala společně s těmito zaměstnanci, a je platná do roku 2014.

Vývoj legislativního rámce

Základní soubor norem regulujících ekonomické a obchodní aspekty podnikatelských aktivit společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., obsahuje zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník. V roce 2010 došlo k několika jeho novelizacím, a to zákonem č. 152/2010 Sb., a dalšími zákony v souvislosti s přijetím jiných právních předpisů a jejich změn. Jedná se o zákon č. 427/2010 Sb., zákon č. 325/1999 Sb. a o zákon č. 409/2010 Sb. Přijetím zákona č. 408/2010 Sb., o finančním zajištění, a zákona č. 409/2010 Sb., o změně zákonů v souvislosti s přijetím zákona o finančním zajištění, byla oblast finančního zajištění, dosud začleněná do obchodního zákoníku, nově podrobně upravena samostatným zákonem.

Oblast kapitálového trhu, ochrany investorů a veřejné nabídky cenných papírů je upravená zákonem č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, který byl novelizován zákonem č. 156/2010 Sb., zákonem č. 160/2010 Sb. a zákonem č. 409/2010 Sb.

Další důležitou oblastí jsou veřejné zakázky, které reguluje zákon č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, novelizovaný zákonem č. 179/2010 Sb. a zákonem č. 423/2010 Sb.

Nejvýznamnější prováděcí předpisy v oblasti veřejných zakázek jsou:

- vyhláška č. 328/2006 Sb., kterou se stanoví paušální částka nákladů řízení o přezkoumání úkonů zadavatele pro účely zákona o veřejných zakázkách
- vyhláška č. 329/2006 Sb., kterou se stanoví bližší požadavky na elektronické prostředky, elektronické nástroje a elektronické úkony při zadávání veřejných zakázek
- nařízení vlády č. 77/2008 Sb., o stanovení finančních limitů pro účely zákona o veřejných zakázkách, o vymezení zboží pořizovaného Českou republikou – Ministerstvem obrany ČR, pro které platí zvláštní finanční limit, a o přepočtech částek stanovených v zákoně o veřejných zakázkách v eurech na českou měnu, ve znění nařízení č. 474/2009 Sb. s účinností od 1. 1. 2010

- vyhláška č. 339/2010 Sb., o uveřejňování vyhlášení pro účely zákona o veřejných zakázkách, s účinností od 15. 12. 2010 (tato vyhláška zrušila vyhlášku č. 330/2006 Sb., o uveřejňování vyhlášení pro účely zákona o veřejných zakázkách, ve znění vyhlášky č. 16/2010 Sb.)
- vyhláška č. 392/2010 Sb., o stanovení náležitostí obsahu žádosti o předchozí stanovisko Ministerstva financí v oblasti veřejných zakázek.

Kromě obecného legislativního rámce popsaného výše je pro společnost ČEZ Teplárenská, a.s., klíčová legislativa pro oblast energetiky, když základ legislativního rámce v této oblasti tvoří následující právní předpisy:

- zákon č. 406/2000 Sb., o hospodaření energií
- zákon č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon). V roce 2010 došlo k nepřímé novelizaci tohoto zákona zákonem č. 155/2010 Sb., kterým se zrušuje povinnost držitele licence být účetní jednotkou podle zvláštního právního předpisu a sestavovat a předkládat Energetickému regulačnímu úřadu regulační výkazy podle energetického zákona (účinnost 1. 1. 2011).

Kromě výše uvedených základních právních norem pro oblast energetiky stále výrazněji ovlivňují podnikání v energetice, především v oblasti výroby elektřiny a tepla, právní normy z oblasti ochrany životního prostředí a právní normy implementující snahy Evropské unie o globální zlepšení životního prostředí. Z těchto právních norem lze považovat za klíčový zejména zákon č. 695/2004 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů a o změně některých zákonů, který byl novelizován zákonem č. 164/2010 Sb. – změna v ustanovení o přechodném přidělování bezplatných povolenek v souvislosti s modernizací postupů výroby elektřiny.

Ochrana životního prostředí

V rámci společnosti byla v průběhu roku 2010 zabezpečována ochrana všech složek životního prostředí v souladu s platnými předpisy. V roce 2010 orgány státní správy na žádném ze zdrojů znečišťování ovzduší neuplatnily sankční postih pro neplnění emisních limitů, nedodržování schválených provozních řádů zdrojů nebo jiné porušení povinností vyplývajících ze zákona o ovzduší a jeho prováděcích předpisů. V oblasti ochrany ovzduší společnost beze zbytku plní stanovené emisní limity středních a velkých zdrojů znečišťování ovzduší. Během roku provedla Česká inspekce životního prostředí tři kontroly v oblasti ochrany ovzduší na PJ Bílina – kotelná V03 Duchcov a ve výtopně Proboštov, kontroly neshledaly žádné nedostatky.

V systému obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů – CO₂ je zahrnut pouze zdroj výtopna Proboštov, který je provozován v souladu s monitorovacím plánem.

Tento monitorovací plán byl v závěru roku 2009 aktualizován a schválen Ministerstvem životního prostředí. Auditorská firma BUREAU VERITAS CZECH REPUBLIC v únoru 2011 ověřila roční výkaz o emisích skleníkových plynů za rok 2010. V oblasti odpadového hospodářství ČEZ Teplárenská, a.s., postupuje plně v souladu s platnou legislativou. Má platná rozhodnutí správních orgánů pro nakládání s nebezpečnými odpady. Vede předepsanou evidenci o produkci a nakládání s odpady, kterou předává ve stanovených termínech příslušným správním orgánům.

Povolenky na emise CO₂

Společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., je v alokačním období 2008–2013 bezplatně každoročně přiděleno 93 508 ks emisních povolenek.

Auditorská firma BUREAU VERITAS CZECH REPUBLIC, spol. s r.o., v únoru 2011 ověřila emisní výkaz o emisích skleníkových plynů za rok 2010 a potvrdila spotřebu emisních povolenek 20 064 ks.

Zůstatek emisních povolenek k 31. 12. 2010 je 233 493 ks.

Hodnota emisních povolenek (v tis. Kč)

	2009	2010
Stav k 1. 1.	49 770	69 476
Bezúplatné přidělení povolenek	26 293	30 778
Spotřeba povolenek na základě naměřených emisí	-6 587	-8 113
Stav k 31. 12.	69 476	92 141

Výzkum a vývoj

Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., neprováděla v roce 2010 žádný výzkum nebo vývoj a ani se přímo neúčastnila na výzkumném nebo vývojovém projektu.

Soudní spory společnosti

Společnost je žalována Romanem Minárikem, Ing. Karlem Blažkem, Pavlem Sudou a Ing. Tomášem Hlavničkou o vyslovení neplatnosti usnesení valné hromady ze dne 13. 3. 2006, která rozhodla o vytěsnění minoritních akcionářů. Rozhodnutí ve věci nebylo doposud vydáno. Společnost nepředpokládá negativní dopad rozhodnutí.

Společnost je žalována Lesy České republiky, s.p., o náhradu škody, která vznikla na lesních porostech s právem hospodaření Lesů České republiky, s.p., v roce 2007 působením imisí.

U Okresního soudu v Chomutově je veden spor, ve kterém je žalobou napadeno rozhodnutí Ministerstva zemědělství, Pozemkového úřadu Chomutov, ze dne 24. 1. 2008 – jedná se o restituční nárok paní Ing. Marion Svobodové, bytem Budovatelů 1415/3, Karlovy Vary, na pozemky, které jsou nyní ve vlastnictví společnosti ČEZ Teplárenská, a.s. ČEZ Teplárenská, a.s., předpokládá, že rozhodnutí soudu nebude mít negativní dopad na společnost.

Společnost podala dne 4. 11. 2009 proti panu Karlu Hausteinovi u Okresního soudu v Chomutově žalobu ve věci zdržení se jednání, které ohrožuje spolehlivost a bezpečnost provozu zařízení pro rozvod tepelné energie (tepelný napáječ 2xDN 800, který slouží pro zásobování měst Chomutova a Jirkova teplem) za účelem umožnění přístupu k tomuto napáječi.

Finanční dárcovství a reklamní partnerství

ČEZ Teplárenská, a.s., pokládá dárcovství za nedílnou součást svého firemního společensky odpovědného chování.

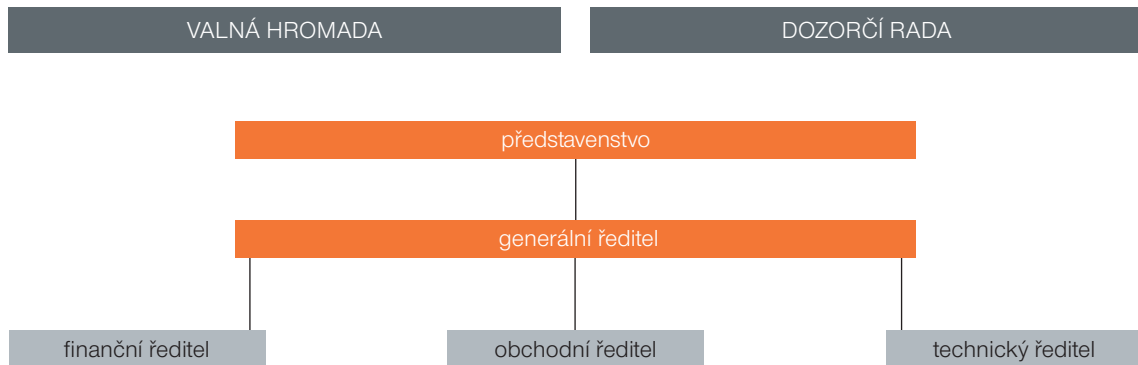
V roce 2010 poskytla společnost na podporu různých projektů:

- 265 tis. Kč formou přímých darů
- 277,5 tis. Kč formou reklamního partnerství

Finanční prostředky směřovaly do oblasti sportu, školství, zdravotnictví a kultury.

Základní organizační schéma společnosti

Organizační struktura společnosti



Seznam tabulek a grafů

Tabulky

Přehled vybraných ukazatelů společnosti	9
Informace o peněžitých a nepeněžitých příjmech (hrubé částky)	14
Čerpání investičních prostředků dle kategorií	22
Investiční projekt vyvedení tepla z elektrárny Dětmárovice do města Bohumín	22
Celková bilance výroby, nákupu a prodeje tepla v roce 2010	23
Výroba a prodej tepla podle provozních jednotek	24
Akcie a akcionáři	28
Vývoj počtů zaměstnanců	29
Věková struktura zaměstnanců k 31. 12. 2010	29
Vzdělanostní struktura zaměstnanců k 31. 12. 2010	29
Hodnota emisních povolenek (v tis. Kč)	31
Smlouvy uzavřené mezi propojenými osobami během posledního účetního období	37
Objem prodeje spřízněným osobám (v tis. Kč)	39
Krátkodobé pohledávky za spřízněnými osobami k 31. 12. (v tis. Kč)	39
Nákup od spřízněných osob (v tis. Kč)	39
Krátkodobé závazky vůči spřízněným osobám k 31. 12. (v tis. Kč)	39
Abecední seznam společností – členů koncernu	samostatná příloha pod klopou na zadní straně obálky

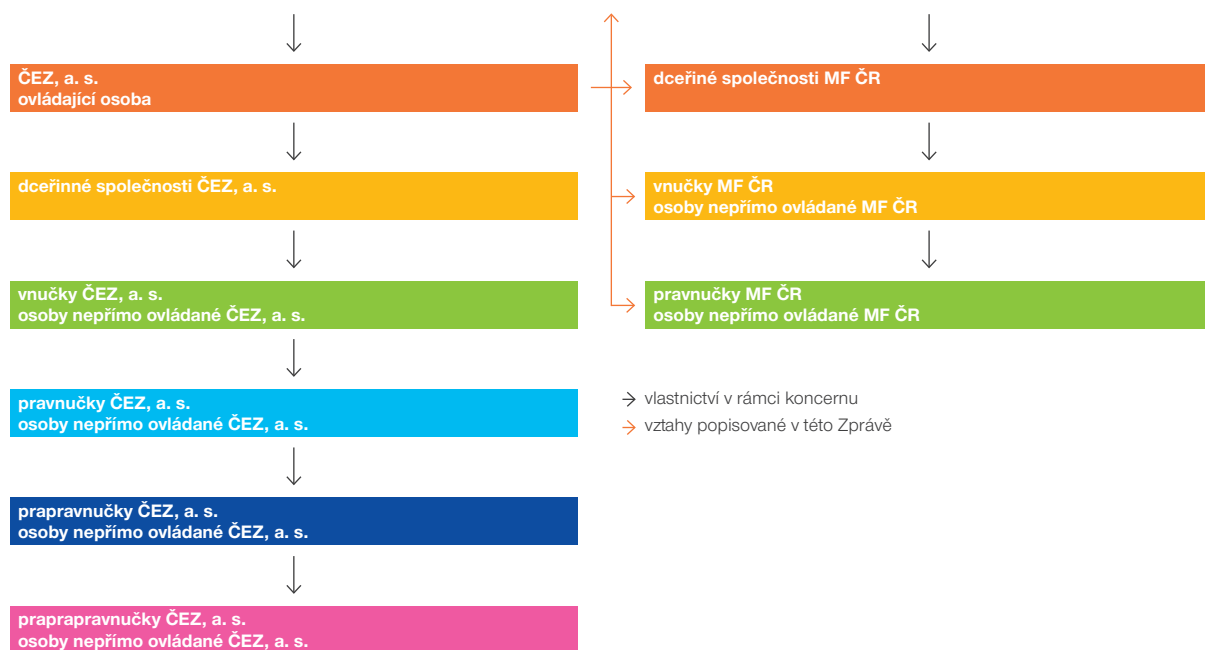
Grafy

Vývoj výnosů, nákladů a zisku (v mil. Kč)	20
Struktura aktiv (v mil. Kč)	20
Struktura pasiv (v mil. Kč)	21
Peněžní toky (v mil. Kč)	21
Organizační struktura společnosti	33
Schéma vztahů v koncernu	35
Schéma struktury koncernu	samostatná příloha pod klopou na zadní straně obálky

Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2010

Schéma vztahů v koncernu

Česká republika – Ministerstvo financí ČR *) ovládající osoba



*) Česká republika je ovládající osobou, přičemž hospodaření se státním akciovým podílem v ČEZ, a. s., přísluší Ministerstvu financí České republiky.

Představenstvo společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., v souladu s ustanovením zákona 513/1991 Sb. §66a odst. 10 a 16 obchodního zákoníku zpracovalo Zprávu o propojených osobách, o vztazích mezi společností ovládanou, společnostmi přímo i nepřímo ovládanými a ostatními osobami ovládanými stejnou osobou za účetní období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010.

Ovládaná osoba

V období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010 byla ovládanou osobou společnost ČEZ Teplárenská, a.s.

Společnost:	ČEZ Teplárenská, a.s.
Se sídlem na adrese:	Školní 1051/30, 430 01 Chomutov
IČ:	27309941
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném:	Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1723

Ovládající osoba

Přímo ovládající osoba společnosti je společnost ČEZ, a. s., která je 100% vlastníkem.

ČEZ, a. s. – ovládající osoba

Společnost:	ČEZ, a. s.
Se sídlem na adrese:	Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4
IČ:	45274649
Zapsaná v obchodní rejstříku vedeném:	Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1581

Přímo ovládající osoba společnosti ČEZ, a. s., je Ministerstvo financí ČR, Fond národního majetku, které v roce 2010 vlastnily 69,37 % akcií společnosti ČEZ, a. s.

Abecední seznam společností – členů koncernu ovládaných ovládající osobou ČEZ, a. s.

Schéma struktury koncernu

Viz samostatná příloha pod klopou na zadní straně obálky.

Smlouvy uzavřené mezi propojenými osobami během posledního účetního období

Během účetního období 2010 byly mezi ovládanou osobou a ovládající osobou a mezi ovládanou osobou a osobami ovládanými stejnou ovládanou osobou uzavřeny následující smlouvy:

Poř. č.	Název společnosti	IČ	Sídlo	Smlouvy
63	ČEZ Distribuce, a. s.	24729035	Děčín 4, Teplická 874/8, PŠČ 405 02	bez čísla Zaplacení poplatku za příkon SD zakázky, fakturace Nájem nebytových prostor
67	ČEZ Energetické produkty, s.r.o.	28255933	Hostivice, Komenského 534, PŠČ 253 01	4100095756 Nákup ext. HDD
69	ČEZ ICT Services, a. s.	26470411	Praha 2, Fügnerovo náměstí 1866/5, PŠČ 120 00	4500232041 Služby ČEZ ICT (SLA)
71	ČEZ Měření, s.r.o.	25938878	Hradec Králové, Riegerovo náměstí 1493, PŠČ 500 02	4100151467 Odečty dat z odběrných míst
73	ČEZ Prodej, s.r.o.	27232433	Praha 4, Duhová 1/425, PŠČ 140 53	smlouvy na cca 650 odběr. míst Nákup elektrické energie 4100210939 Nákup plynu
74	ČEZ Správa majetku, s.r.o.	26206803	Děčín IV., Teplická 874/8, PŠČ 405 49	4100052790 Služby podatelen 4100099344 Pronájem salonků, občerstvení 4100103202 Autopůjčovna 4100103537 Tiskové a reprografické služby 4100162368 Nájemní smlouva Hodonín 4100172428 SoD stavební úpravy Říčany 4100073687 FSL vozidel 4100171155 Pronájem movitého majetku Říčany 4100248292 Nájemní smlouva H. Králové, Ostrava 4100294073 Nájemní smlouva Dětmárovice 4100294157 Nájemní smlouva Tušimice SD zakázky, fakturace Přefakturace vody (prodej)
77	ČEZ, a. s.	45274649	Praha 4, Duhová 2/1444, PŠČ 140 53	4100073634 Revizní činnosti 4100089007 Nákup tepla ECHVA 4100089039 Nákup tepla EHO 4100089203 Nákup tepla EPO 4100089826 Nákup tepla EDE 4100089852 Nákup tepla ETI 4100089931 Nákup tepla EPR 4100089994 Nákup tepla ETU 4100090000 Nákup tepla EME 4100090024 Nákup tepla ELE 4500248996 Pojištění odpovědnosti za škodu (přefakturace části pojištění) 4100066353 Servisní smlouva 4100071941 Teplo pro vl. spotřebu EPO 4100103404 Služby ČEZ – odvolávky ke KNTR 4100117583 Koordinátor BOZP – vyvedení tepla z EDĚ 4100118221 Smlouva o provedení interního auditu 4100127331 Smlouva o nájmu NP EDĚ

			4100138870	Dodávka tepla EDĚ (pronajaté prostory)
			4100174001	Kupní smlouva – odkup parcel – k.ú. Telčice
			4100183663	Odběr tepla PJ Tisová (kanceláře)
			4100198408	Odkup parcely p.č. 350/2 – Poříčí
			4100202928	Nájem prostor Tisová
			4100221819	Nájem prostor Mělník
			4100222047	Nájem prostor Poříčí
			4100229135	Smlouva o technické pomoci s ČEZ, a. s.
			4100249521	Centrální inženýring – studie
			4100249724	Činnost CI – vyvedení tepla z EDĚ
			4100250056	Dodávka tepla TDK (pronajaté prostory)
			4100255461	Odběr elektřiny – elektrárna Poříčí
			4100273921	Lab. rozborů paliva Teplice
			4100276773	Energie a služby pro EPO – od ČEZ, a. s.
			4100277321	Teplu – vedení PJ Hodonín
			4100285437	Nájemní smlouva Říčany nová obj.
			4100076416	Licenční smlouva s ČEZ „logo E“
			SD zakázky, fakturace	Mandátní smlouva – obsluha zákazníků (prodej tepla)
			SD zakázky, fakturace	Provozování teplovodních rozvodů
			SD zakázky, fakturace	Distribuce tepelné energie
76	ČEZ Zákaznické služby, s.r.o.	26376547	Plzeň, Guldenerova 2577/19, PSČ 303 28	4100097663 Smlouva billingové služby
88	Elektrárna Chvaletice a.s.	28786009	Chvaletice, K Elektrárně 227, PSČ 533 12	4100221431 Nákup tepla elektrárna Chvaletice
				4100254847 Smlouva o poskytování služeb
127	MARTIA a.s.	25006754	Ústí/Labem, Mezní 2854/4, PSČ 400 11	4100082713 Servisní zásahy v Poříčí
				4100083465 Zajištění administrativní podpory
				4100099352 Hmotný investiční majetek
				4100083897 Znalecké posudky
				4100099352 ST140104_Poříčí_Výměna ŘS VS – I. etapa
				4100123692 ST 140 161 Teplice Bílá cesta (2xKPS)
				4100123702 ST 140158 Bílina PP2(10xKPS)
				4100123704 ST 140157 Bílina PP1 (21xKPS)
				4100132045 ST140185 VS Sukova Kadaň, ŘS+SW
				4100150569 SoD-Teplice-Bílá cesta (2xKPS) výměna ŘS
				4100151485 SoD-Chomutov, Sukova – Výměna ŘS
				4100153814 ST140148 Modernizace Back Office
				4100160882 Výpočet tepelných ztrát
				4100161385 SoD Bílina – Výměna ŘS PP2
				4100163577 SoD Bílina PP1 – Výměna ŘS
				4100220507 ST 140054 Tce Přen. dat – zruš prot. Lon Wor
				4100221472 ST 140245 Bíl. Vým. ŘS 7xKPS VS 24
				ST140226 Bíl. PK Hrob Vým. ŘS, rozv. a př. dat
				4100222768
				4100228241 ST140183 Dotace EA-Na Terasě Trutnov
				4100232473 ST140227 Bíl. Reko kom. prost. Lon Works
				ST 140253 Tce Vým. RV1,2 na RS Svět Řeten
				4100237855
				4100238928 Poměrové měření TV dod. měřících sestav
				4100283213 Martia servisní zásahy

Všechny výše uvedené smlouvy byly uzavřeny za obvyklých obchodních podmínek, kterým odpovídala i poskytnutá plnění a pro-
tiplnění. ČEZ Teplárenské, a.s., nevznikla z těchto obchodních vztahů žádná újma.

Vzájemné obchodní vztahy jsou realizovány na smluvním základě za ceny obvyklé v běžné obchodní činnosti.

V roce 2010 a 2009 dosáhl objem prodeje spřízněným osobám (v tis. Kč)

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	71 681	39 435
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	1 239	1 339
ČEZ Distribuce, a. s.	28	220
ČEZ ICT Services, a. s.	–	8
ČEZ Energetické produkty, s.r.o.	–	18
Celkem	72 948	41 020

Krátkodobé pohledávky za spřízněnými osobami k 31. 12. (v tis. Kč)

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	410 395	331 031
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	108	92
ČEZ Distribuce, a. s.	2	2
Celkem	410 505	331 125

V hodnotě krátkodobých pohledávek za společností ČEZ, a. s., k 31. 12. 2010, resp. 31. 12. 2009 je zahrnuta pohledávka ze skupinového cash-poolingu v hodnotě 372 198 tis. Kč, resp. 306 352 tis. Kč.

Společnost nakupuje výrobky a využívá služeb spřízněných osob v rámci běžné obchodní činnosti podniku.

V roce 2010, resp. 2009 činily tyto nákupy (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	1 196 445	1 160 517
ČEZ Prodej s.r.o.	137 225	44 720
ČEZ ICT Services, a. s.	18 044	18 460
MARTIA a.s.	13 888	2 578
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	12 740	8 982
ČEZ Zákaznické služby, s.r.o.	4 226	4 500
Elektrárna Chvaletice a.s.	3 101	–
ČEZ Distribuce, a. s.	8	12
ČEZ Energetické produkty, s.r.o.	2	–
Severočeské doly a.s.	–	6 321
SD - Autodoprava, a.s.	–	24
Celkem	1 385 679	1 246 114

Krátkodobé závazky vůči spřízněným osobám k 31. 12. (v tis. Kč)

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	163 757	162 931
ČEZ Prodej, s.r.o.	31 791	28 388
MARTIA a.s.	5 849	675
ČEZ ICT Services, a. s.	1 874	3 690
Elektrárna Chvaletice a.s.	1 557	–
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	1 484	1 411
ČEZ Zákaznické služby, s.r.o.	425	446
Celkem	206 737	197 541

Jiné vztahy

Společnost ČEZ Teplárenská, a.s., neučinila v průběhu účetního období 2010 žádný jiný právní úkon v zájmu propojených osob, ani nepřijala a neuskutečnila žádná ostatní opatření v zájmu nebo na popud propojených osob.

Ostatní informace

Důvěrnost údajů

Za důvěrné jsou v rámci společnosti považovány informace a skutečnosti, které jsou:

- součástí obchodního tajemství společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.,
- součástí obchodního tajemství dalších propojených osob.

Dále informace z veškerého obchodního styku, které by mohly být samy o sobě nebo v souvislosti s jinými informacemi nebo skutečnostmi v rozporu a mohou vést k újmě společnosti.

Z tohoto důvodu zpráva neobsahuje

- Informace o cenách, splátkách, úrokových sazbách ani jiných finančních částkách, není-li tím omezena vypovídající schopnost této Zprávy o vztazích mezi propojenými osobami.
- Informace o množství.

Prověrka zprávy o vztazích mezi propojenými osobami za rok 2010 provedená auditorem

Název auditorské firmy: Ernst & Young Audit, s.r.o.

Číslo osvědčení: KA ČR 401

Zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Praze, oddíl C, vložka 88504.

Tato Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami byla prověřena auditorem.

Vyjádření auditora je uvedeno ve Výroční zprávě ČEZ Teplárenská, a.s., za rok 2010.

Závěr

Zpracování Zprávy o vztazích mezi propojenými osobami bylo v zákonem stanovené lhůtě zajištěno statutárním orgánem ČEZ Teplárenská, a.s. Zpráva o vztazích mezi propojenými osobami byla zpracována podle nejlepšího vědomí a znalostí zpracovatele, čerpaných z dostupných podkladů a dokumentů, a s vynaložením maximálního úsilí.

Rozsah koncernu České republiky byl zpracován podle údajů poskytnutých majoritním akcionářem.

Stanovisko auditora je uvedeno ve Výroční zprávě ČEZ Teplárenská, a.s., za rok 2010.

Zpráva byla předložena k přezkoumání dozorčí radě, která své stanovisko přednese na valné hromadě společnosti.

V Říčanech, dne 30. března 2011

Ing. Vladimír Gult
předseda představenstva ČEZ Teplárenská, a.s.

Ing. Libor Hurdálek
člen představenstva ČEZ Teplárenská, a.s.

Finanční část

Zpráva nezávislého auditora k účetní závěrce společnosti	42
Účetní závěrka společnosti k 31. 12. 2010	44
Rozvaha	44
Výkaz zisku a ztráty	46
Příloha účetní závěrky	47
Přehled o peněžních tocích	59

Zpráva nezávislého auditora k účetní závěrce společnosti

Představenstvu společnosti ČEZ Teplárenská, a.s.:

Ověřili jsme přiloženou účetní uzávěrku společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., sestavenou k 31. prosinci 2010 za období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010, tj. rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o peněžních tocích a přílohu, včetně popisu používaných významných účetních metod. Údaje o společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní uzávěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán je odpovědný za sestavení účetní závěrky a za věrné zobrazení skutečností v ní v souladu s účetními předpisy platnými v České republice a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naším úkolem je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

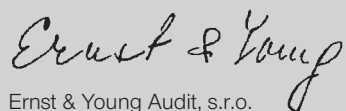
Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně toho, jak auditor posoudí rizika, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení účetní závěrky a věrné zobrazení skutečností v ní. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit zahrnuje též posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením společnosti i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domníváme se, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné a jsou přiměřeným základem pro vyjádření výroku auditora.

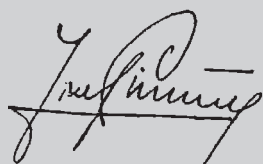
Výrok nezávislého auditora k výroční zprávě

Podle našeho názoru účetní závěrka ve všech významných souvislostech věrně a poctivě zobrazuje aktiva, pasiva a finanční situaci společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., k 31. prosinci 2010 a výsledky jejího hospodaření a peněžní toky za období od 1. ledna 2010 do 31. prosince 2010 v souladu s účetními předpisy platnými v České republice.

Praha, Česká republika, 21. ledna 2011

A stylized, handwritten signature of 'Ernst & Young' in a cursive script.

Ernst & Young Audit, s.r.o.
osvědčení č. 401
zastoupený partnerem

A stylized, handwritten signature of 'Josef Pivoňka' in a cursive script.

Josef Pivoňka
auditor, osvědčení č. 1963

Rozvaha k 31. 12. 2010 (v tis. Kč)

AKTIVA	2010			2009
	Brutto	Korekce	Netto	Netto
AKTIVA CELKEM	5 696 312	-2 033 977	3 662 335	2 443 440
Dlouhodobý majetek	4 948 728	-2 008 840	2 939 888	1 841 110
Dlouhodobý nehmotný majetek	100 194	-3 184	97 010	71 618
Software	4 484	-3 183	1 301	2 142
Ocenitelná práva	80	-1	79	-
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	92 141	-	92 141	69 476
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	3 489	-	3 489	-
Dlouhodobý hmotný majetek	4 751 195	-2 005 656	2 745 539	1 672 973
Pozemky	13 499	-	13 499	4 995
Stavby	2 700 183	-1 269 055	1 431 128	604 970
Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	720 299	-384 731	335 568	171 993
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	33 693	-	33 693	7 630
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	138 325	-	138 325	2 221
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 145 196	-351 870	793 326	881 164
Dlouhodobý finanční majetek	97 339	-	97 339	96 519
Podíly v ovládaných a řízených osobách	40 252	-	40 252	96 519
Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	57 087	-	57 087	-
Oběžná aktiva	731 412	-25 137	706 275	602 041
Zásoby	12 210	-	12 210	21 178
Materiál	12 210	-	12 210	21 178
Dlouhodobé pohledávky	92	-	92	-
Jiné pohledávky	92	-	92	-
Krátkodobé pohledávky	718 724	-25 137	693 587	580 857
Pohledávky z obchodních vztahů	229 213	-25 137	204 076	152 939
Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	372 198	-	372 198	306 352
Stát – daňové pohledávky	26 736	-	26 736	16 030
Krátkodobé poskytnuté zálohy	71 316	-	71 316	72 468
Dohadné účty aktivní	38	-	38	32 530
Jiné pohledávky	19 223	-	19 223	538
Krátkodobý finanční majetek	386	-	386	6
Peníze	386	-	386	6
Časové rozlišení	16 172	-	16 172	289
Náklady příštích období	16 115	-	16 115	138
Příjmy příštích období	57	-	57	151

PASIVA	2010	2009
PASIVA CELKEM	3 662 335	2 443 440
Vlastní kapitál	2 818 412	1 694 196
Základní kapitál	1 507 704	215 164
Základní kapitál	1 507 704	215 164
Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	38 637	35 313
Zákonný rezervní fond	38 637	35 313
Výsledek hospodaření minulých let	1 137 947	1 377 242
Nerozdělený zisk minulých let	1 201 215	1 377 242
Neuhrazená ztráta minulých let	-63 268	-
Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	134 124	66 477
Cizí zdroje	843 923	749 238
Rezervy	51 779	32 115
Rezerva na daň z příjmů	38 026	27 847
Ostatní rezervy	13 753	4 268
Dlouhodobé závazky	297 230	242 144
Odložený daňový závazek	297 230	242 144
Krátkodobé závazky	494 914	474 979
Závazky z obchodních vztahů	102 463	86 355
Závazky k zaměstnancům	6 251	3 884
Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	3 351	2 059
Stát – daňové závazky a dotace	93 250	72 515
Krátkodobé přijaté zálohy	37 803	117 266
Dohadné účty pasivní	251 494	192 553
Jiné závazky	302	347
Časové rozlišení	-	6
Výnosy příštích období	-	6

Výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2010 (v tis. Kč)

	2010	2009
Výkony	2 137 971	1 886 848
Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	2 137 557	1 886 834
Aktivace	414	14
Výkonová spotřeba	1 620 657	1 561 981
Spotřeba materiálu a energie	1 448 740	1 274 184
Služby	171 917	287 797
Přidaná hodnota	517 314	324 867
Osobní náklady	128 327	86 808
Mzdové náklady	89 490	59 836
Odměny členům orgánů společnosti	1 653	1 726
Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	29 644	19 448
Sociální náklady	7 540	5 798
Daně a poplatky	2 116	1 383
Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	217 422	145 510
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu	2 517	4 917
Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	2 501	4 917
Tržby z prodeje materiálu	16	-
Zúst. cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu	1 070	2 607
Zúst. cena prodaného dlouhodobého majetku	1 070	2 607
Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	-6 325	1 264
Ostatní provozní výnosy	11 296	10 541
Ostatní provozní náklady	28 185	19 646
Provozní výsledek hospodaření	160 332	83 107
Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	1 040	-
Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	1 040	-
Výnosové úroky	2 482	3 159
Ostatní finanční výnosy	50	7
Ostatní finanční náklady	271	123
Finanční výsledek hospodaření	3 301	3 043
Daň z příjmů za běžnou činnost	29 509	19 673
- splatná	37 691	27 947
- odložená	-8 182	-8 274
Výsledek hospodaření za běžnou činnost	134 124	66 477
Výsledek hospodaření za účetní období (+/-)	134 124	66 477
Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-)	163 633	86 150

Příloha účetní závěrky

Popis společnosti

ČEZ Teplárenská, a.s., (dále jen „společnost“) je akciová společnost, která vznikla dne 7. 12. 2006, se sídlem Školní 1051/30, Chomutov, Česká republika, identifikační číslo 273 09 941. Společnost provedla v roce 2010 zápisy do obchodního rejstříku týkající se změn v dozorčí radě.

Hlavním předmětem její činnosti je výroba, nákup, rozvod a prodej tepelné energie.

Společnost je součástí Skupiny ČEZ. Mateřskou společností Skupiny je ČEZ, a. s. Společnost je součástí konsolidačního celku mateřské společnosti.

Společnost nemá organizační složku v zahraničí.

Členové představenstva společnosti k 31. prosinci 2010

Představenstvo		
Předseda:	Ing. Vladimír Gult	den vzniku funkce a členství: 20. listopadu 2008
Místopředseda:	Ing. Petr Hodek, MBA	den vzniku funkce a členství: 20. listopadu 2008
Člen:	Ing. Libor Hurdálek	den vzniku členství: 4. dubna 2007

Členové dozorčí rady společnosti k 31. prosinci 2010

Dozorčí rada		
Předseda:	Ing. Přemysl Skočdopol	den vzniku funkce: 1. dubna 2010, den vzniku členství: 1. dubna 2010
Místopředseda:	Ing. Dušan Tímko	den vzniku funkce: 16. srpna 2010, den vzniku členství: 1. srpna 2008
Člen:	Ing. Pavel Cyrani	den vzniku členství: 1. července 2010
Člen:	Ing. František Čurda	den vzniku členství: 14. dubna 2009
Člen:	Petr Sůva	den vzniku členství: 9. listopadu 2007
Člen:	Jiří Vápeník	den vzniku členství: 9. listopadu 2007

Členové dozorčí rady, kteří ukončili svoji činnost v roce 2010

Dozorčí rada		
Předseda:	JUDr. Věra Pourová	den zániku funkce a členství: 31. března 2010
Místopředseda:	Ing. Jaroslav Kužel	den zániku funkce a členství: 30. června 2010

Organizační struktura společnosti k 31. 12. 2010:

- Úsek generálního ředitele
- Úsek finančního ředitele
- Úsek obchodního ředitele
- Úsek technického ředitele

Hlavní události roku 2010:

K 1. 1. 2010 byla do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., vložena část podniku – vkladatelem byl ČEZ, a. s. Tímto krokem byl převeden proces distribuce a prodeje tepla do jedné společnosti v rámci Skupiny ČEZ (viz odstavec 10).

Dne 29. 4. 2010 zapsal Krajský soud v Ústí nad Labem vklad části podniku, a s tím související zvýšení základního kapitálu, do obchodního rejstříku.

V květnu 2010 rozhodl Energetický regulační úřad, že ČEZ Teplárenská, a.s., je povinna převzít provozovny společnosti LENOXA a. s. a po dobu 12 měsíců poskytovat dodávky tepelné energie. (Společnost LENOXA a. s. se v březnu 2010 ocitla v insolvenční.)

V září 2010 začala ČEZ Teplárenská, a.s., dodávat teplo z elektrárny Dětmárovice do města Bohumína. (V první etapě byla uvedena do provozu úplně nová horkovodní síť, na dálkové vytápění bylo napojeno 2 760 bytových jednotek.)

Dne 4. 10. 2010 schválil jediný akcionář ČEZ, a. s., fúzi sloučením mezi společnostmi ČEZ Teplárenská, a.s., jako nástupnickou společností, a společností TEPLEX s.r.o., jako zanikající společností – s rozhodným dnem sloučení 1. 1. 2010.

Dne 4. 10. 2010 schválil jediný akcionář ČEZ, a. s., rozdělení společnosti MARTIA a.s. odštěpením a následným sloučením odštěpené části jmění do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s. – s rozhodným dnem sloučení 1. 1. 2010.

Dne 1. 11. 2010 byla fúze sloučením se společností TEPLEX s.r.o. a sloučení odštěpené části společnosti MARTIA a.s. do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., zapsána Krajským soudem v Ústí nad Labem do obchodního rejstříku. ČEZ Teplárenská, a.s., získala 36,25% podíl ve společnosti Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o. a 50% podíl ve společnosti ENERGIE KRUPKA, s.r.o. (viz odstavec 4c).

Základní východiska pro vypracování účetní závěrky

Příložená účetní závěrka byla připravena podle zákona o účetnictví a prováděcí vyhlášky k němu ve znění platném pro rok 2010 a 2009.

Obecné účetní zásady

Způsoby oceňování, které společnost používala při sestavení účetní závěrky za rok 2010 a 2009 jsou následující:

Dlouhodobý nehmotný majetek

Dlouhodobý nehmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které obsahují cenu pořízení a náklady s pořízením související.

Dlouhodobý nehmotný majetek nad 60 tis. Kč v roce 2010 a 2009 je odepisován do nákladů na základě předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Povolenky na emise se neodpisují.

Dlouhodobý hmotný majetek

Dlouhodobý hmotný majetek se oceňuje v pořizovacích cenách, které zahrnují cenu pořízení, náklady na dopravu, clo a další náklady s pořízením související.

Dlouhodobý hmotný majetek nad 20 tis. Kč v roce 2010 a 2009 se odepisuje po dobu ekonomické životnosti.

Náklady na technické zhodnocení dlouhodobého hmotného majetku zvyšují jeho pořizovací cenu. Opravy a údržba se účtují do nákladů.

Oceňovací rozdíl k nabytému majetku představuje rozdíl mezi oceněním podniku (nebo jeho části) nabytého zejména koupí či vkladem nebo oceněním majetku a závazků v rámci přeměn společnosti, s výjimkou změny právní formy, a souhrnem ocenění jednotlivých složek majetku v účetnictví účetní jednotky prodávající, vkládající, zanikající nebo rozdělované odštěpením sníženým o převzaté závazky.

Odpisování

Odpisy jsou vypočteny na základě pořizovací ceny a předpokládané doby životnosti příslušného majetku. Předpokládaná životnost je stanovena takto:

	Počet let (od–do)
Stavby	10–50
Stroje, přístroje a zařízení	4–30
Dopravní prostředky	4–12
Inventář	5–20
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	15

Finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek tvoří pouze ceniny.

Dlouhodobý finanční majetek tvoří zejména majetkové účasti. Majetkové účasti s rozhodujícím a podstatným vlivem jsou oceněny původní pořizovací cenou.

Zásoby

Nakupované zásoby jsou oceněny pořizovacími cenami s použitím metody váženého aritmetického průměru. Pořizovací cena zásob zahrnuje veškeré náklady související s jejich pořízením, jako např. přepravné, balné, náklady na přepravu, provize atd. Zásoby identifikované jako bezpohybové zásoby jsou oceněny pořizovací cenou sníženou o opravnou položku.

Pohledávky

Pohledávky se oceňují jmenovitou hodnotou. Ocenění pochybných pohledávek se snižuje pomocí opravných položek na vrub nákladů na jejich realizační hodnotu.

Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se vykazuje ve výši zapsané v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1723. Případné zvýšení nebo snížení základního kapitálu na základě rozhodnutí valné hromady, které nebylo ke dni účetní závěrky zaregistrováno, se vykazuje jako změny základního kapitálu.

Podle obchodního zákoníku společnost vytváří rezervní fond ze zisku. Akciová společnost je povinna vytvořit rezervní fond v roce, kdy poprvé dosáhne zisku, ve výši 20 % čistého zisku, ne však více než 10 % základního kapitálu. V dalších letech vytváří rezervní fond ve výši 5 % z čistého zisku až do výše 20 % základního kapitálu. Takto vytvořené zdroje se mohou použít jen k úhradě ztráty.

Cizí zdroje

Společnost vytváří zákonné rezervy ve smyslu zákona o rezervách a rezervy na ztráty a rizika v případech, kdy lze s vysokou mírou pravděpodobnosti stanovit titul, výši a termín plnění, při dodržení věcné a časové souvislosti.

Dlouhodobé i krátkodobé závazky se vykazují ve jmenovitých hodnotách.

Účtování výnosů a nákladů

Výnosy a náklady se účtují časově rozlišené, tj. do období, s nímž věcně i časově souvisejí.

Společnost účtuje na vrub nákladů tvorbu rezerv a opravných položek na krytí všech rizik, ztrát a znehodnocení, které jsou ke dni sestavení účetní závěrky známy.

Daň z příjmů

Náklad na daň z příjmů se počítá za pomoci platné daňové sazby z účetního zisku zvýšeného nebo sníženého o trvale nebo dočasně daňově neuznatelné náklady a nezdaňované výnosy (např. tvorba a zúčtování ostatních rezerv a opravných položek, náklady na reprezentaci, rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy atd.).

Odložená daňová povinnost odráží daňový dopad přechodných rozdílů mezi zůstatkovými hodnotami aktiv a pasiv z hlediska účetnictví a stanovení základu daně z příjmu s přihlédnutím k období realizace.

Emisní povolenky

O povolenkách na emise skleníkových plynů je účtováno jako o dlouhodobém nehmotném neodpisovaném majetku oceňovaném pořizovací cenou, případně reprodukční pořizovací cenou při bezúplatném nabytí.

O „spotřebě povolenek“ se účtuje minimálně k datu účetní závěrky v závislosti na emisích účetní jednotky v kalendářním roce. Při bezúplatném prvním nabytí je účtováno o tomto nabytí jako o dotaci, která nesnižuje ocenění dlouhodobého nehmotného majetku. Tato „dotace“ se rozpouští do výnosů ve stejném okamžiku a ve stejné výši, v jaké jsou povolenky spotřebovávány a účtovány do nákladů.

Dlouhodobý nehmotný majetek (v tis. Kč)

Pořizovací cena

	Počáteční zůstatek	Vliv vkladu *)	Přírůstky	Vyřazení	Konečný zůstatek
Software	4 084	443	–	-43	4 484
Ocenitelná práva	–	–	80	–	80
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	69 476	–	30 778	-8 113	92 141
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	–	–	3 489	–	3 489
Celkem 2010	73 560	443	34 347	-8 156	100 194
Celkem 2009	51 675	43	28 429	-6 587	73 560

*) Viz odstavec 10

Oprávký

	Počáteční zůstatek	Vliv vkladu *)	Odpisy	Vyřazení	Konečný zůstatek	Účetní hodnota
Software	-1 942	-443	-841	43	-3 183	1 301
Ocenitelná práva	–	–	-1	–	-1	79
Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	–	–	–	–	–	92 141
Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	–	–	–	–	–	3 489
Celkem 2010	-1 942	-443	-842	43	-3 184	97 010
Celkem 2009	-1 353	-43	-546	–	-1 942	71 618

*) Viz odstavec 10

K 31. 12. 2010 společnost eviduje v položce Jiný dlouhodobý nehmotný majetek povolenky na emise a preferenční limity v reprodukční ceně 92 141 tis. Kč. Emisní povolenky jsou pořizovány formou dotace.

Souhrnná výše drobného nehmotného majetku neuvedeného v rozvaze činila k 31. 12. 2010 a 31. 12. 2009 v pořizovacích cenách 2 681 tis. Kč a 98 tis. Kč.

V souvislosti se změnami na účtu emisních povolenek společnost zaúčtovala v roce 2010 do výnosů, resp. nákladů následující částky (v tis. Kč):

	Hodnota emisních povolenek	Ostatní provozní výnosy	Ostatní provozní náklady
Počáteční zůstatek k 1. 1. 2010	69 476	–	–
Bezúplatné přidělení povolenek v roce 2010	30 778	8 113	-8 113
Spotřeba povolenek na základě naměřených emisí v roce 2010	8 113	–	–
Celkem 2010	92 141	8 113	-8 113
Celkem 2009	69 476	6 587	-6 587

Dlouhodobý hmotný majetek (v tis. Kč)

Pořizovací cena

	Počáteční zůstatek	Vliv vkladu *)	Vliv fúze	Přirůstky	Vyřazení	Převody	Konečný zůstatek
Pozemky	4 995	7 148	–	–	–	1 356	13 499
Stavby	828 407	1 524 686	–	–	-1 924	349 014	2 700 183
Stroje, přístroje a zařízení	331 838	306 981	–	–	-10 162	82 899	711 556
Dopravní prostředky	5 606	–	–	1	-151	–	5 456
Inventář	3 327	37	–	–	-141	64	3 287
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	7 630	51 450	–	407 946	–	-433 333	33 693
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	2 221	266 943	–	92 484	-223 323	–	138 325
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	1 156 688	-11 492	–	–	–	–	1 145 196
Celkem 2010	2 340 712	2 145 753	–	500 431	-235 701	–	4 751 195
Celkem 2009	2 248 760	–	41 071	62 218	-11 337	–	2 340 712

*) Viz odstavec 10

Oprávky

	Počáteční zůstatek	Vliv vkladu *)	Vliv fúze	Odpisy	Prodeje	Vyřazení	Konečný zůstatek	Opravná položka	Účetní hodnota
Pozemky	–	–	–	–	–	–	–	–	13 499
Stavby	-223 437	-953 053	–	-93 080	-1 409	1 924	-1 269 055	–	1 431 128
Stroje, přístroje a zařízení	-162 394	-180 265	–	-45 077	-1	10 162	-377 575	-146	333 835
Dopravní prostředky	-4 113	–	–	-766	–	151	-4 728	–	728
Inventář	-2 271	-37	–	-115	–	141	-2 282	–	1 005
Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	–	–	–	–	–	–	–	–	33 693
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	–	–	–	–	–	–	–	–	138 325
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	-275 524	–	–	-76 346	–	–	-351 870	–	793 326
Celkem 2010	-667 739	-1 133 355	–	-215 384	-1 410	12 378	-2 005 510	-146	2 745 539
Celkem 2009	-504 188	–	-27 294	-144 964	-2 368	11 075	-667 739	-667 739	1 672 973

*) Viz odstavec 10

K 31. 12. 2010 a 31. 12. 2009 souhrnná výše drobného hmotného majetku neuvedeného v rozvaze činila v pořizovacích cenách 2 237 tis. Kč a 522 tis. Kč.

Kladný oceňovací rozdíl k nabytému majetku ve výši 1 158 027 tis. Kč vznikl pořízením majetku v rámci rozdělení společnosti United Energy, a.s., na United Energy právní nástupce, a.s., a Teplárenská, a.s., v roce 2006. Do nákladů byl v roce 2010 a 2009 zaúčtován odpis oceňovacího rozdílu k nabytému majetku ve výši 77 202 tis. Kč.

Záporný oceňovací rozdíl k nabytému majetku ve výši -1 339 tis. Kč vznikl pořízením majetku vkladem Ing. Ivanem Rampulou do společnosti Allewia leasing s.r.o. Do výnosů byl v roce 2010 a 2009 zaúčtován odpis oceňovacího rozdílu k nabytému majetku ve výši 90 tis. Kč.

Záporný oceňovací rozdíl k nabytému majetku ve výši -11 492 tis. Kč vznikl pořízením majetku vkladem z ČEZ, a. s., v roce 2010. Do výnosů byl v roce 2010 zaúčtován odpis oceňovacího rozdílu k nabytému majetku ve výši 766 tis. Kč.

Do odpisů dlouhodobého hmotného majetku byla v roce k 31. 12. 2010, resp. 2009 zaúčtována zůstatková cena likvidovaného majetku ve výši 340 tis. Kč, resp. 0 Kč.

Dlouhodobý finanční majetek (v tis. Kč)

Přehled o pohybu dlouhodobého finančního majetku

	Zůstatek k 31. 12. 2008	Přírůstky	Úbytky	Zůstatek k 31. 12. 2009	Přírůstky	Úbytky	Zůstatek k 31. 12. 2010
Podíly v ovládaných a řízených společnostech	80 001	96 519	-80 001	96 519	57 087	-56 267	97 339
Celkem	80 001	96 519	-80 001	96 519	57 087	-56 267	97 339

V rámci fúze společnosti TEPLEX s.r.o. a společnosti MARTIA a.s. do společnosti ČEZ Teplárenská, a.s., k 1. 1. 2010, získala ČEZ Teplárenská, a.s., podíly ve společnosti Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o. – podíl ve výši 36,25 %, a ve společnosti ENERGIE KRUPKA, s.r.o. – podíl ve výši 50 %.

Ovládané a řízené společnosti a společnosti pod podstatným vlivem k 31. 12. 2010 (v tis. Kč)

Název společnosti	MARTIA a.s.	ENERGIE KRUPKA, s.r.o.	Tepelné hospodářství města Ústí nad Labem s.r.o.
Podíl v %	100%	50%	36,25%
Aktiva celkem	117 910	4 093	379 123
Vlastní kapitál	45 752	3 622	180 389
Základní kapitál a kapitálové fondy	28 955	100	10 000
Fondy ze zisku	1 786	10	2 340
Nerozdělený zisk minulých let	12 756	2 298	147 042
Výsledek hospodaření běžného roku	2 255	1 214	21 007
Cena pořízení podílu	40 252	2 205	54 882

Finanční informace o těchto spřízněných společnostech byly získány z auditorem neověřené účetní závěrky.

Společnost nemá smlouvu, která stanovuje rozhodovací práva společnosti bez ohledu na výši uvedeného podílu vlastnictví.

Ovládané a řízené společnosti a společnosti pod podstatným vlivem k 31. 12. 2009 (v tis. Kč)

Název společnosti	MARTIA a.s.	TEPLEX s.r.o.
Podíl v %	100%	100%
Aktiva celkem	151 727	24 320
Vlastní kapitál	77 037	24 320
Základní kapitál a kapitálové fondy	59 701	24 320
Fondy ze zisku	1 848	10
Nerozdělený zisk minulých let	15 959	90
Ztráta běžného roku	- 471	-
Cena pořízení podílu	73 019	23 500

Zásoby

Ocenění nepotřebných, zastaralých a pomalu obrátkových zásob se snižuje na prodejní cenu prostřednictvím účtu opravných položek, který se v příložené rozvaze vykazuje ve sloupci korekce.

K 31. 12. 2010, resp. 2009 činila výše zásob včetně korekce 12 210 tis. Kč, resp. 21 178 tis. Kč, z toho na zásoby paliva na skládkách připadá k 31. 12. 2010, resp. 2009 částka 10 056 tis. Kč, resp. 19 410 tis. Kč.

Pohledávky

Na nesplacené pohledávky, které jsou považovány za pochybné, byly tvořeny opravné položky podle jejich věkové struktury.

K 31. 12. 2010, resp. 2009 pohledávky po lhůtě splatnosti více než 30 dní činily 200 tis. Kč, resp. 417 tis. Kč a více než 90 dní činily 24 786 tis. Kč, resp. 1 568 tis. Kč.

Pohledávky za spřízněnými osobami (viz odstavec 16).

Opravné položky

Opravné položky vyjadřují přechodné snížení hodnoty aktiv (uvedených v bodech 5 a 6).

Změny na účtech opravných položek (v tis. Kč)

Opravné položky k:	Zůstatek k 31. 12. 2008	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Zůstatek k 31. 12. 2009	Tvorba opravné položky	Zúčtování opravné položky	Vliv vkladu*)	Zůstatek k 31. 12. 2010
Dlouhodobému hmotnému majetku	–	–	–	–	146	–	–	146
Zásobám	416	–	-416	–	–	–	–	–
Pohledávkám	52	2 566	-1 551	1 067	7 041	-14 850	31 879	25 137
Z toho:								
- zákonné	16	793	-56	753	5 673	-8 462	23 108	21 072
- ostatní	36	1 773	-1 495	314	1 368	-6 388	8 771	4 065

*) Viz odstavec 10

Zákonné opravné položky se tvoří v souladu se zákonem o rezervách a jsou daňově uznatelné.

Krátkodobý finanční majetek

Společnost je součástí systému „cash-poolingu“ spravovaného pro společnosti Skupiny ČEZ Komerční bankou, a.s. Kreditní zůstatek peněžních prostředků převedených v rámci „sdružení finančních prostředků“ mateřské společnosti ČEZ, a. s., je úročen úrokovou sazbou PRIBID O/N -0,21 % p.a., a k 31. 12. 2010, resp. 2009 činil 372 198 tis. Kč, resp. 306 352 tis. Kč. V rozvaze je zůstatek vykázán v krátkodobých pohledávkách v řádku Pohledávky – ovládající a řídicí osoba.

Ostatní aktiva

Náklady příštích období zahrnují především pojištění majetku a pojištění osob a jsou účtovány do nákladů období, do kterého věcně a časově přísluší. K 31. 12. 2010 byla na účet časového rozlišení zaúčtována úhrada související s uzavřením nájemní smlouvy na provozování tepelného hospodářství v Jirkově od 1. 1. 2011 ve výši 16 000 tis. Kč. Uhrazená částka bude do nákladů účtována po dobu 15 let (po dobu trvání nájemní smlouvy).

Příjmy příštích období zahrnují zejména úroky z cash-poolingu a jsou účtovány do výnosů období, do kterého věcně a časově přísluší.

Vlastní kapitál

Základní kapitál společnosti se skládá z 167 522 655 ks kmenových listinných akcií na jméno, plně upsaných a splacených, v nominální hodnotě 9,00 Kč za akcii.

V roce 2010, 2009 a 2008 došlo k následujícím změnám účtů vlastního kapitálu (v tis. Kč):

	Zůstatek k 31. 12. 2008	Zvýšení	Snížení	Vliv fúze Allewie	Zůstatek k 31. 12. 2009	Zvýšení	Snížení	Vliv fúze TEPLEX	Vliv vkladu	Zůstatek k 31. 12. 2010
Počet akcií	23 907 100	–	–	–	23 907 100	–	–	–	143 615 555	167 522 655
Základní kapitál	215 164	–	–	–	215 164	–	–	–	1 292 540	1 507 704
Zákonný rezervní fond	34 433	880	–	–	35 313	3 324	–	–	–	38 637
Neuhrazená ztráta minulých let	–	–	–	–	–	–	–	–	-63 268	-63 268
Nerozdělený zisk minulých let	1 508 222	17 609	-90 880	-57 709	1 377 242	–	-176 847	821	–	1 201 216

V roce 2010 byl zvýšen základní kapitál společnosti nepeněžitým vkladem části podniku „Rozvody tepla“ – vkladatelem byl ČEZ, a. s.

Znaleckým posudkem ze dne 15. 2. 2010 znalec ocenil část podniku „Rozvody tepla“ společnosti ČEZ, a. s., k datu 1. 1. 2010 na částku 1 291 093 tis. Kč. Úhrnný emisní kurz akcií byl stanoven na základě zjištěné hodnoty vkládaného majetku k 31. 1. 2009 ve výši 1 292 540 tis. Kč. Rozdíl mezi úhrnným emisním kurzem akcií a hodnotou vkládaného majetku k 1. 1. 2010 činí 1 447 tis. Kč a byl doplacen společností ČEZ, a. s., v hotovosti.

Podrobná struktura zůstatkových hodnot vložených aktiv a převzatých závazků ke dni vkladu (v tis Kč)

„Rozvody tepla“ – část podniku ČEZ, a. s.	
Dlouhodobý hmotný majetek	1 012 398
Zásoby	264
Krátkodobé pohledávky (brutto)	32 156
Krátkodobé pohledávky (korekce)	-31 879
Krátkodobý finanční majetek	290 445
Aktiva celkem	1 303 384
Rezervy	8 147
Krátkodobé závazky	4 144
Pasiva celkem	12 291
Vkládaná čistá aktiva celkem	1 291 093
Finanční vyrovnání	1 447
Hodnota navýšení vlastního kapitálu	1 292 540

Společnost ke dni vkladu zaúčtovala odložený daňový závazek ve výši 63 268 tis. Kč proti neuhrazené ztrátě minulých let.

Na základě rozhodnutí jediného akcionáře v působnosti valné hromady společnosti ze dne 21. 6. 2010, resp. 22. 6. 2009 bylo schváleno následující rozdělení zisku za rok 2009, resp. 2008 (v tis. Kč):

Zisk roku 2009	66 477	Zisk roku 2008	17 609
Příděl do – rezervního fondu	3 324	Příděl do – rezervního fondu	880
Ostatní – dary	–	Ostatní – dary	300
Vyplacené dividendy	63 153	Vyplacené dividendy	16 428

Valná hromada společnosti schválila vyplacení dividendy ve výši 240 000 tis. Kč, a to 63 153 tis. Kč ze zisku roku 2009 a 176 847 tis. Kč z nerozděleného zisku minulých let. Ze zisku roku 2009 byly určeny prostředky na sponzorské dary ve výši 1 030 tis. Kč.

Rezervy**Změny na účtech rezerv (v tis. Kč)**

Rezervy	Zůstatek k 31. 12. 2008	Tvorba rezerv	Zúčtování rezerv	Zůstatek k 31. 12. 2009	Tvorba rezerv	Zúčtování rezerv	Vliv vkladu *)	Zůstatek k 31. 12. 2010
Na daň z příjmu	14 834	27 847	-14 834	27 847	38 026	-27 847	–	38 026
Na zaměstnanecké požitky	3 603	5 212	-4 547	4 268	1 555	-217	8 147	13 753

*) Viz odstavec 9

Rezerva na zaměstnanecké požitky byla vytvořena na odměny zaměstnancům vyplácené dle kolektivní smlouvy při životních jubileích a při odchodu do důchodu.

Krátkodobé závazky

Společnost eviduje k 31. 12. 2010 a 31. 12. 2009 splatné závazky pojistného na sociální a zdravotní zabezpečení ve výši 3 351 tis. Kč a 2 059 tis. Kč.

Dohadné účty pasivní zahrnují především položky na nákup elektrické energie, tepla, vody a plynu. Dále jsou zde zahrnuty položky na nevyčerpanou dovolenou.

Závazky vůči spřízněným osobám (viz odstavec 16).

Daň z příjmů

	2010 v tis. Kč	2009 v tis. Kč
Zisk před zdaněním	163 633	86 150
Neodčitatelné náklady (např. odpis opravné položky k nabytému majetku, nedaňové rezervy)	94 297	87 644
Částky, o které se dle § 23 odst. 3 písm. b) snižuje HV	-1 472	-779
Částky, o které lze dle § 23 odst. 3 písm. c) snížit HV	-7 470	-2 316
Rozdíly mezi účetními a daňovými odpisy	-48 416	-31 078
Ostatní (např. náklady na reprezentaci, manka a škody, dary)	-150	-167
Zdanitelný příjem	200 422	139 454
Sazba daně z příjmu	19%	20%
Daň	38 080	27 890
Sleva na dani	-54	-43
Splatná daň	38 026	27 847

Výpočet daně z příjmů za rok 2010 je předběžný. Společnost vytvořila na daň z příjmů rezervu ve výši 38 026 tis. Kč. Společnost podá řádné daňové přiznání za rok 2010 do 30. 6. 2011.

Společnost vyčíslila odloženou daň následovně (v tis. Kč):

Položky odložené daně	2010		2009	
	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek	Odložená daňová pohledávka	Odložený daňový závazek
Rozdíl mezi účetní a daňovou zůstatkovou cenou dlouhodobého majetku	-	150 324	-	75 859
Aktivní oceňovací rozdíl	-	152 795	-	167 464
Pasivní oceňovací rozdíl	2 063	-	42	-
Pohledávky – nezapl. úroky	-	-	-	3
Ostatní přechodné rozdíly:				
OP k pohledávkám	772	-	60	-
OP k dlouhodobému hmotnému majetku	28	-	-	-
Rezervy	2 613	-	811	-
Nezaplacené soc. a zdr. poj.	413	-	269	-
Celkem	5 889	303 119	1 182	243 326
Netto		297 230		242 144

Společnost zaúčtovala k 31. 12. 2010 odložený daňový závazek ve výši 297 230 tis. Kč. K 1. 1. 2010 společnost zaúčtovala odložený daňový závazek ve výši 63 268 tis. Kč proti neuhrazené ztrátě minulých let (viz odstavec 9).

Výnosy

Rozpis výnosů společnosti z běžné činnosti (v tis. Kč)

	2010		2009	
	Domácí	Zahraniční	Domácí	Zahraniční
Výnosy z prodeje tepla	2 038 724	26 442	1 783 461	22 859
Výnosy z ostatních služeb souvisejících s dodávkou tepla	72 391	–	80 514	–
Aktivace	414	–	14	–
Výnosy z prodeje tepla a služeb celkem	2 111 529	26 442	1 863 989	22 859

Převážná část výnosů společnosti za rok 2010 a 2009 je soustředěna na prodej tepla zákazníkům.

V ostatních provozních výnosech dále společnost eviduje dotace na provozní účely přijaté ze státního rozpočtu ve výši 8 113 tis. Kč v roce 2010 a ve výši 6 587 tis. Kč v roce 2009 týkající se emisních povolenek (viz odstavec 4a).

Osobní náklady

Rozpis osobních nákladů (v tis. Kč)

	2010		2009	
	Celkový počet zaměstnanců	Členové řídicích orgánů	Celkový počet zaměstnanců	Členové řídicích orgánů
Průměrný počet zaměstnanců	205	4	146	5
Mzdy	89 490	8 099	59 836	8 656
Odměny členům stat. orgánů spol.	1 653	720	1 726	934
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	29 644	2 322	19 448	1 652
Sociální náklady	7 540	367	5 798	761
Osobní náklady celkem	128 327	11 508	86 808	12 003

V roce 2010 a 2009 obdrželi členové a bývalí členové statutárních a dozorčích orgánů odměny v celkové výši 2 517 tis. Kč a 2 660 tis. Kč.

Informace o spřízněných osobách

Spřízněnými osobami uvedenými v následujících přehledech jsou podniky ve Skupině ČEZ. Vzájemné obchodní vztahy jsou realizovány na smluvním základě za ceny obvyklé v běžné obchodní činnosti podniku.

Zálohy poskytnuté spřízněným osobám (ČEZ Prodej, s.r.o.) dosáhly k 31. 12. 2010 a 31. 12. 2009 celkové výše 0 tis. Kč a 10 450 tis. Kč.

V roce 2010 a 2009 dosáhl objem prodeje spřízněným osobám (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	71 681	39 435
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	1 239	1 339
ČEZ Distribuce, a. s.	28	220
ČEZ ICT Services, a. s.	–	8
ČEZ Energetické produkty, s.r.o.	–	18
Celkem	72 948	41 020

Krátkodobé pohledávky za spřízněnými osobami k 31. 12. (v tis. Kč)

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	410 395	331 031
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	108	92
ČEZ Distribuce, a. s.	2	2
Celkem	410 505	331 125

V hodnotě krátkodobých pohledávek za společností ČEZ, a. s., k 31. 12. 2010, resp. 31. 12. 2009 je zahrnuta pohledávka ze skupinového cash-poolingu v hodnotě 372 198 tis. Kč, resp. 306 352 tis. Kč (viz odstavec 8).

Společnost nakupuje výrobky a využívá služeb spřízněných osob v rámci běžné obchodní činnosti podniku. V roce 2010, resp. 2009 činily tyto nákupy (v tis. Kč):

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	1 196 445	1 160 517
ČEZ Prodej, s.r.o.	137 225	44 720
ČEZ ICT Services, a. s.	18 044	18 460
MARTIA a.s.	13 888	2 578
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	12 740	8 982
ČEZ Zákaznické služby, s.r.o.	4 226	4 500
Elektrárna Chvaletice a.s.	3 101	–
ČEZ Distribuce, a. s.	8	12
ČEZ Energetické produkty, s.r.o.	2	–
Severočeské doly a.s.	–	6 321
SD - Autodoprava, a.s.	–	24
Celkem	1 385 679	1 246 114

Krátkodobé závazky vůči spřízněným osobám k 31. 12. (v tis. Kč)

Spřízněná osoba	2010	2009
ČEZ, a. s.	163 757	162 931
ČEZ Prodej, s.r.o.	31 791	28 388
MARTIA a.s.	5 849	675
ČEZ ICT Services, a. s.	1 874	3 690
Elektrárna Chvaletice a.s.	1 557	–
ČEZ Správa majetku, s.r.o.	1 484	1 411
ČEZ Zákaznické služby, s.r.o.	425	446
Celkem	206 737	197 541

Významné položky zisků a ztrát

Ostatní provozní výnosy tvoří zejména zúčtování dotace za emisní povolenky.

Ostatní provozní náklady zahrnují zejména platbu za používání loga Skupiny ČEZ a vyřazení emisních povolenek.

Významné události, které nastaly po rozvahovém dni

S účinností od 1. 1. 2011 uzavřela ČEZ Teplárenská, a.s., nájemní smlouvu s městem Jirkov na provozování tepelného hospodářství, a začala tak poskytovat přímé dodávky tepla do města Jirkov.

Přehled o peněžních tocích (v tis. Kč)

Přehled o peněžních tocích byl zpracován nepřímou metodou.

		31. 12. 2010	31. 12. 2009
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	6	37
	Peněžní toky z provozní činnosti		
Z.	Účetní zisk z běžné činnosti před zdaněním	163 633	86 150
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	196 995	141 305
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv a pohledávek	224 251	145 510
A.1.1.1.	Odpis stálých aktiv	216 566	145 510
A.1.1.2.	Odpis pohledávek	7 685	–
A.1.2.	Změna stavu opravných položek, rezerv a časového rozlišení	-22 303	1 264
A.1.2.1.	Změna stavu opravných položek	-7 664	599
A.1.2.2.	Změna stavu rezerv	1 338	665
A.1.2.3.	Změna zůstatků časového rozlišení	-15 977	–
A.1.3.	Zisk/ztráta z prodeje stálých aktiv, vlastních akcií/vlastních podílů	-1 431	-2 310
A.1.4.	Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	-2 482	-3 159
A.1.4.1.	Vyúčtované nákladové úroky	–	–
A.1.4.2.	Vyúčtované výnosové úroky	-2 482	-3 159
A.1.5.	Ostatní nepeněžní operace	–	–
A.1.6.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	-1 040	–
A.*	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami	360 628	227 455
A.2.	Změna stavu nepeněžních složek pracovního kapitálu	-91 994	37 623
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti	-40 761	-119 792
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti	-60 464	157 108
A.2.3.	Změna stavu zásob	9 231	307
A.**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním a mimořádnými položkami	268 634	265 078
A.3.	Výdaje z plateb úroků	–	–
A.4.	Přijaté úroky	2 569	3 424
A.5.	Zaplacená daň z příjmů včetně doměrků daně za minulá období	-33 319	-11 753
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy	–	–
A.7.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	1 040	–
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	238 924	256 749

Peněžní toky z investiční činnosti			
B.1.	Výdaje spojené s nabytím stálých aktiv	-227 090	-147 238
B.1.1.	Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	-223 601	-48 583
B.1.2.	Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	-3 489	-2 136
B.1.3.	Změna stavu dlouhodobého finančního majetku	-	-96 519
B.1.4.	Změna stavu závazků z investiční činnosti	-	-
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	2 501	4 917
B.2.1.	Výnosy z prodeje dlouhodobého hmotného majetku	2 501	4 917
B.2.2.	Výnosy z prodeje dlouhodobého nehmotného majetku	-	-
B.2.3.	Výnosy z prodeje dlouhodobého finančního majetku	-	-
B.2.4.	Změna stavu pohledávek z prodeje stálých aktiv	-	-
B.***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-224 589	-142 321
Peněžní toky z finanční činnosti			
C.1.	Změna stavu dlouhodobých závazků a krátkodobých úvěrů	-	-
C.1.1.	Změna stavu dlouhodobých úvěrů	-	-
C.1.2.	Změna stavu krátkodobých úvěrů a finančních výpomocí	-	-
C.1.3.	Změna stavu ostatních dlouhodobých závazků	-	-
C.2.	Změna stavu pohledávek/závazků ze skup. cashpoolingu	-65 846	-32 881
C.3.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky	-240 000	-90 000
C.3.1.	Zvýšení peněžních prostředků z titulu zvýšení základního kapitálu	291 891	-
C.3.2.	Peněžní dary a dotace do vlastního kapitálu	-	-
C.3.3.	Přímé platby na vrub fondů	-	-
C.3.4.	Vyplacené/vrácené dividendy nebo podíly na zisku	-240 000	-90 000
C.3.5.	Pořízení/prodej vlastních akcií/vlastních podílů	-	-
C.***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-13 955	-122 881
F.	Zvýšení peněžních prostředků vlivem fúze		8 422
	Čisté zvýšení/snížení peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů	380	-8 453
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci období	386	6

Přehled o změnách vlastního kapitálu

viz strana 54

Abecední seznam společností – členů koncernu

Schéma struktury koncernu

ČEZ Teplárenská, a.s.

Školní 1051/30, 430 01 Chomutov
Česká republika

Zápis v obchodním rejstříku vedeném
u rejstříkového soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 1723

Rok založení: 2006

Právní forma: akciová společnost

IČ: 27309941

DIČ: CZ27309941

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. ú. 35-6887140297/0100

Telefon: +420 311 118 682

Fax: +420 311 118 688

Internet: www.cezteplarenska.cz

© Konzultace obsahu, design, produkce a tisk:  TOP Partners, s.r.o., 2011

